



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 23.11.2005
COM(2005) 587 τελικό

2005/0237 (COD)

Πρόταση για

**ΟΔΗΓΙΑ .../.../ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της [...]

**σχετικά με κοινούς κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και
εξέτασης πλοίων και για τις συναφείς δραστηριότητες των ναυτικών αρχών**

(Αναδιατύπωση)
(υποβάλλεται από την Επιτροπή)

{SEC (2005) 1498}

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1) ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Λόγοι υποβολής και στόχοι της πρότασης**

Η αναγκαιότητα κατάλληλης μεταχείρισης των οργανισμών, οι οποίοι επιθεωρούν τα πλοία και χορηγούν τα πιστοποιητικά τους, γνωστών ως " νηογνώμονες ", απασχολούσε πάντοτε τον κοινοτικό νομοθέτη.

Η Επιτροπή αμφέβαλλε πολύ, ήδη στην ανακοίνωσή της "Erika I", εάν "οι νηογνώμονες στο σύνολό τους" καταβάλλουν "αρκετές προσπάθειες για να επιτύχουν τα απαραίτητα επίπεδα ποιότητας". Δεν αρκεί το υπάρχον σύστημα : πρέπει να συνεχισθεί η βελτίωσή του για να διακρίνονται οι σωστοί από τους μη σωστούς, να διορθωθούν οι αστοχίες με αναλογικό αλλά αποτελεσματικό τρόπο και να αποκλεισθούν χωρίς δισταγμούς από το σύστημα όσοι που δεν το σέβονται.

- Για το λόγο αυτό, το Συμβούλιο, στα συμπεράσματά του της 13ης Δεκεμβρίου 2002, τόνισε το ρόλο της Επιτροπής στις διαδικασίες έγκρισης και ελέγχου των νηογνομώνων.
- Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στη συνέχεια, στο ψήφισμά του για τη βελτίωση της ασφάλειας στη θάλασσα [2003/2235(INI)], ζήτησε από την Επιτροπή να προβεί σε αποτελεσματικό έλεγχο των επιδόσεων και σε λογιστικό έλεγχο των νηογνομώνων, των θυγατρικών τους και συμμετεχουσών επιχειρήσεων, και να επιβάλλει κυρώσεις εφόσον δεν τηρούν τις υποχρεώσεις τους. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του για το ναυάγιο του Prestige [2003/2066 (INI)], δήλωσε για άλλη μια φορά ότι είναι αναγκαίο να διαμορφωθούν, σε διεθνές και κοινοτικό επίπεδο, διεξοδικοί μηχανισμοί τεχνικής επιθεώρησης, μέσω των οποίων θα διατίθενται αξιόπιστες πληροφορίες για την πραγματική κατάσταση των πλοίων.

Με γνώμονα τις ανησυχίες αυτές, η παρούσα πρόταση αποβλέπει στην αναμόρφωση του ισχύοντος συστήματος έγκρισης των νηογνομώνων από την Κοινότητα, το οποίο είχε καθιερωθεί με την οδηγία 94/57/EK (EE L 319 της 12.12.1994, σ. 20), και ειδικότερα :

- (1) στην ενίσχυση του συστήματος ελέγχου των εγκεκριμένων οργανισμών,
- (2) στην ενοποίηση του διπλού συστήματος που ισχύει σήμερα κανονικής και περιορισμένης έγκρισης,
- (3) στην απλούστευση και την καλύτερη διάρθρωση των κριτηρίων κοινοτικής έγκρισης,
- (4) στην αναμόρφωση του συστήματος κυρώσεων,
- (5) στη διευκρίνιση της έκτασης ή τη διευκόλυνση της εφαρμογής ορισμένων διατάξεων της οδηγίας.

Κρίνεται σκόπιμο να χρησιμοποιηθεί η τεχνική της αναδιατύπωσης επ' ευκαιρία της τέταρτης επικαιροποίησης της οδηγίας, προκειμένου να καταστεί διαφανής και ευνόητη η κοινοτική νομοθεσία. Εξάλλου, πέραν των τροποποιήσεων ουσίας που προτείνονται, η αναδιατύπωση επιτρέπει επίσης την επικαιροποίηση των αιτιολογικών σκέψεων της οδηγίας.

• Γενικό πλαίσιο

Η εκπόνηση τεχνικών προτύπων ασφαλείας προέρχεται στην πράξη εν μέρει από τον Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό (ΟΜΙ (ΔΝΟ)) μέσω των διεθνών συμβάσεων (τα ονομαζόμενα "θεσμοθετημένα" πρότυπα), και εν μέρει από τους νηογνώμονες μέσω των τεχνικών τους κανονισμών ("κανονισμοί κλάσης"). Πότε ένα πρότυπο εμπίπτει στην αρμοδιότητα των μεν ή των δε ποικίλλει ανάλογα με τη σύμβαση, το περιεχόμενο ή τον τύπο του πλοίου.

Οι κανονισμοί κλάσης αφορούν όλες τις δομικές πτυχές ενός πλοίου (όπως την αντοχή του ή την ευστάθεια και την πλευστότητά του), το μηχανοστάσιο (κινητήρες, κυβερνήσιο, κλπ.), τους εξοπλισμούς που πρέπει να διαθέτει, ορισμένες πτυχές λειτουργίας του πλοίου (π.χ. σωστικά μέσα, στοιχεία που αφορούν συγκεκριμένα φορτία όπως τα δεξαμενόπλοια, τα φορτηγά πλοία χημικών). Παρατηρείται όλο και μεγαλύτερη σύγκλιση μεταξύ των τεχνικών κανονισμών των σημαντικότερων νηογνώμωνων, η οποία όμως (κυρίως σε θέματα εξοπλισμών) δεν οδηγεί αναγκαστικά σε αμοιβαία αναγνώριση.

Για την εφαρμογή των διεθνών συμβάσεων, το κράτος σημαίας είναι εκείνο που διεξάγει τις επιθεωρήσεις και εκδίδει τα αντίστοιχα πιστοποιητικά, του επιτρέπεται όμως να αναθέσει σε αναγνωρισμένο νηογνώμονα είτε το ένα είτε και τα δύο μαζί.

Η χορήγηση των κύριων διεθνών πιστοποιητικών προϋποθέτει το πλοίο να έχει κατασκευασθεί και να συντηρείται σύμφωνα με τους τεχνικούς κανονισμούς κάποιου νηογνώμονα. Συνεπώς, οι νηογνώμονες εγκρίνουν τα σχέδια και επιβλέπουν την κατασκευή· παραμένουν κύριοι των κανονισμών επί της ουσίας και της μεθοδολογίας επιθεώρησης που εφαρμόζουν για να πιστοποιήσουν τη συμμόρφωση του νεόδμητου πλοίου προς τους κανονισμούς. Πολύ συχνά τους ανατίθεται από το κράτος σημαίας, να εκδίδουν στη συνέχεια τα πιστοποιητικά συμμόρφωσης προς τις διεθνείς συμβάσεις. Καθ' όλη τη διάρκεια ζωής ενός πλοίου, ο νηογνώμονας συνεχίζει να εκδίδει τους δύο τύπους πιστοποιητικών.

- Η έλλειψη σταυροειδών ελέγχων στο σύστημα καθιστά σχεδόν απίθανο, κατά την έκδοση των διεθνών πιστοποιητικών, να τεθεί υπό αμφισβήτηση η ποιότητα των πιστοποιητικών κλάσης. Κάθε σφάλμα που διαπράττεται, αναπόφευκτα μεταβιβάζεται στη συνέχεια, ακόμη και στα θεσμοθετημένα πιστοποιητικά. Το σφάλμα θίγει μεγάλο ίσως αριθμό πλοίων πριν εντοπισθεί.
- Στην πράξη, η επιλογή του νηογνώμονα εξαρτάται από το συσχετισμό δυνάμεων μεταξύ πλοιοκτητών και ναυπηγείων. Ενώ οι μεγάλοι πλοιοκτήτες επιτυγχάνουν εν γένει να επιβάλουν τους νηογνώμονες που προτιμούν, άλλοι

δεν μπορούν παρά να αρκестθούν στην επιλογή του ναυπηγείου. Ορισμένοι νηογνώμονες διαμαρτύρονται ακόμη και δημοσίως για τις πιέσεις που τους ασκούνται από τα μεγάλα ναυπηγεία, τα οποία, επειδή διαθέτουν μεγάλο όγκο παραγγελιών, μπορούν να επηρεάζουν την αγορά και την εφαρμογή των τεχνικών κανόνων. Όταν επιλεγεί για την κατασκευή ενός πλοίου, ο νηογνώμονας διαδραματίζει διαιτητικό ρόλο όσον αφορά τον εξοπλισμό που πρέπει να τοποθετηθεί στο πλοίο, διότι βρίσκεται σε ισχυρή θέση έναντι των προμηθευτών των εξοπλισμών αυτών, οι οποίοι συνήθως δεν μετέχουν στις διαπραγματεύσεις μεταξύ πλοιοκτήτη, ναυπηγείου και νηογνώμονα. Τέλος, όταν το πλοίο παραδοθεί στον εφοπλιστή και καθ'όλη τη διάρκεια ζωής του, η παρέμβαση του νηογνώμονα τιμολογείται στο όνομα του πλοιοκτήτη είτε πρόκειται για εργασία κατάταξης είτε για θεσμοθετημένα καθήκοντα : ο πλοιοκτήτης καθίσταται έτσι ο μοναδικός πελάτης.

Η άσκηση των καθηκόντων αυτών απαιτεί πλήρη ανεξαρτησία, την εφαρμογή αυστηρού κώδικα δεοντολογίας, ιδιαίτερα υψηλό επίπεδο επάρκειας, άκρως εξειδικευμένες και συνεχώς εξελισσόμενες τεχνικές γνώσεις, καθώς και αυστηρή διαχείριση της ποιότητας.

- **Ισχύουσες διατάξεις στο πεδίο της πρότασης**

Η Κοινότητα, επειδή δεν μπορεί να θεσπίσει ένα καθεστώς διαφορετικό ως προς την ουσία του από το διεθνές καθεστώς, είχε να αντιμετωπίσει την ανάγκη να επανόρθωση των αδυναμιών του συστήματος και ταυτόχρονα να διασφαλίσει την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών επιθεώρησης και πιστοποίησης της ασφάλειας των πλοίων που φέρουν ευρωπαϊκή σημαία μέσα στην εσωτερική αγορά.

Έτσι εκδόθηκε η οδηγία 94/57/EK, η οποία, χωρίς να μεταβάλει ουσιαστικά την κατάσταση πραγμάτων που προαναφέρθηκε, είχε ως μέλημα να επιβάλει αυστηρά κριτήρια για την ανεξαρτησία και την επαγγελματική επάρκεια ως προϋπόθεση για την χορήγηση της κοινοτικής έγκρισης.

Ο μηχανισμός αυτός λειτουργεί στη συνέχεια προς δύο κατευθύνσεις : αφενός, τα κράτη μέλη οφείλουν να εξασφαλίζουν ότι τα πλοία που φέρουν τη σημαία τους σχεδιάζονται, κατασκευάζονται και συντηρούνται σύμφωνα με τους κανονισμούς εγκεκριμένου οργανισμού ή, κατ'εξάιρεση, με βάση ισοδύναμους εθνικούς κανονισμούς· αφετέρου, τα καθήκοντα που άπτονται των διεθνών συμβάσεων μπορούν να ανατίθενται μόνον σε εγκεκριμένους οργανισμούς.

- **Συνοχή με άλλες πολιτικές και στόχους της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Η ενίσχυση των ελέγχων των πλοίων έχει άμεσο περιβαλλοντικό αντίκτυπο λόγω της μείωσης του κινδύνου ατυχήματος και συνεπώς λόγω της μείωσης της ρύπανσης που μπορούν να δημιουργήσουν τα ατυχήματα αυτά.

Το μέτρο θα έχει εξάλλου θετική οικονομική επίπτωση εξαιτίας της μείωσης του κινδύνου ατυχήματος και ρύπανσης. Οι τροποποιήσεις αποβλέπουν επίσης να διαμορφωθεί ένα ανταγωνιστικό και πιο δίκαιο περιβάλλον για τους φορείς εκμετάλλευσης των θαλάσσιων μεταφορών με το μετριασμό του αθέμιτου ανταγωνισμού από τα πλοία που δεν τηρούν τα πρότυπα, στα οποία θα επιβάλλονται αυστηρότερες κυρώσεις, και με τη διενέργεια μικρότερων ελέγχων στα πλοία ποιότητας των φορέων εκμετάλλευσης.

2) ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΗ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Μέθοδοι διαβούλευσης που χρησιμοποιήθηκαν, κύριοι ενδιαφερόμενοι κλάδοι και γενικά χαρακτηριστικά όσων συμμετείχαν

Η Επιτροπή προέβη τον Φεβρουάριο του 2005 σε διαβούλευση με τους αντιπροσώπους των κρατών μελών και τον ναυτιλιακό κλάδο, βάσει εγγράφων εργασίας των υπηρεσιών της, τα οποία περιείχαν αναλυτικό θεματικό κατάλογο με τις διάφορες προτεινόμενες επιλογές. Μεταξύ ατών ήταν α) ο διαχωρισμός των θεσμοθετημένων καθηκόντων από τα καθήκοντα κατάταξης, β) η αναθεώρηση της περιορισμένης έγκρισης, γ) η αναθεώρηση του συστήματος επιβολής κυρώσεων, δ) η αναθεώρηση των κριτηρίων χορήγησης έγκρισης και ε) ορισμένες πτυχές της εφαρμογής της οδηγίας.

Η Επιτροπή ζήτησε επίσης από τους συμμετέχοντες στη διαβούλευση να της υποβάλουν γραπτώς λεπτομερή σχόλια και στη συνέχεια διατήρησε διμερείς επαφές ιδίως με τους εκπροσώπους του κλάδου και των εγκεκριμένων οργανισμών.

Μελέτη που εκπόνησε η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία για την Ασφάλεια στη Θάλασσα επέτρεψε να κατανοηθεί καλύτερα το πρόβλημα της συγκέντρωσης των καθηκόντων και παρείχε τα βασικά δεδομένα που χρειάζονται για την σε βάθος ανάλυση των επιπτώσεων.

Σύνοψη των απαντήσεων και πώς ελήφθησαν υπόψη

Ο ενδεχόμενος διαχωρισμός των καθκόντων προσέκρουσε στην ισχυρή αντίσταση των ίδιων των εγκεκριμένων οργανισμών και των περισσότερων κρατών μελών, τα οποία προτιμούν τον αυξημένο κάθετο κυρίως έλεγχο. Οι απόψεις που κατατέθηκαν είναι σαφώς υπέρ της αναθεώρησης της περιορισμένης έγκρισης για να εξαλειφθούν οι καθυστερήσεις και οι κακές επιπτώσεις τους στις επιδόσεις των αντίστοιχων οργανισμών. Όσον αφορά την αναθεώρηση των κριτηρίων για τη χορήγηση έγκρισης, έτυχε ευνοϊκής αντιμετώπισης, όπως και η αναθεώρηση του συστήματος επιβολής κυρώσεων, κυρίως από τους ίδιους τους εγκεκριμένους οργανισμούς, οι οποίοι έθεσαν ιδίως το θέμα της αναλογικότητας των κυρώσεων. Όλα αυτά τα στοιχεία, τα οποία συμπίπτουν σε μεγάλο βαθμό με την ανάλυση των επιπτώσεων της Επιτροπής, συμπεριλήφθηκαν στην πρόταση.

• Απόκτηση και χρήση της εμπειρογνομοσύνης

Η χρήση εξωτερικής εμπειρογνομοσύνης δεν χρειάστηκε.

• Ανάλυση των επιπτώσεων

Τα δεδομένα που συγκεντρώθηκαν και τα λεπτομερή συμπεράσματα της ανάλυσης των επιπτώσεων εκτίθενται στο συνημμένο έγγραφο SEC ../.., συνοψίζονται δε ως εξής:

α) Αναθεώρηση του συστήματος ελέγχου των εγκεκριμένων οργανισμών

Η κοινοτική έγκριση αφορούσε έως σήμερα κυρίως το θέμα των επαγγελματικών προτύπων, χωρίς να ενδιαφέρει το θέμα των κινδύνων που παρουσιάζει η συσσώρευση καθκόντων από τους εγκεκριμένους οργανισμούς. Εξετάστηκαν δύο τύποι λύσεων :

- Καθιέρωση σταυροειδών ελέγχων κατά την επιθεώρηση και την έκδοση πιστοποιητικών, πράγμα που συνεπάγεται το διαχωρισμό των θεσμοθετημένων καθκόντων από τα καθήκοντα κατάταξης. Η ανάλυση της Επιτροπής απέδειξε τα πλεονεκτήματα αυτής της λύσης, προσκρούει όμως σε ένα σοβαρό μειονέκτημα: μπορεί να εφαρμοσθεί μόνον στα πλοία με κοινοτική σημαία.
- Αρκούντως πλαισιωμένη ενίσχυση των υπάρχοντων μηχανισμών ελέγχου. Η ανάλυση δείχνει ότι έτσι μπορεί να βελτιωθεί η ποιότητα των υπηρεσιών και η αποτελεσματικότητα των επιθεωρήσεων όλων των εγκεκριμένων οργανισμών, ανεξαρτήτως της σημαίας του πλοίου, και με αμελητέο κόστος γι' αυτούς. Στις διαβουλεύσεις και στις διμερείς επαφές της Επιτροπής, οι ίδιοι οι εγκεκριμένοι οργανισμοί πρότειναν να ενισχυθούν οι κάθετοι έλεγχοι.

β) Αναθεώρηση της περιορισμένης έγκρισης

Η αναθεώρηση της περιορισμένης έγκρισης, με την επέκταση της ισχύος της σε όλο το έδαφος της Κοινότητας και με την αντικατάσταση των ποσοτικών κριτηρίων από ποιοτικά κριτήρια, κρίθηκε ότι δεν θα έχει οικονομικές επιπτώσεις. Πράγματι, δεν αλλάζει σε τίποτε την κατάσταση της αγοράς, διότι στο ισχύον σύστημα η

περιορισμένη έγκριση ενός οργανισμού μπορεί ανά πάσα στιγμή να επεκταθεί στα κράτη μέλη που το ζητούν.

γ) Τα κριτήρια έγκρισης

Η απλούστευση και η επικαιροποίηση των κριτηρίων έγκρισης, οι οποίες δεν συνεπάγονται νέες υποχρεώσεις για τους εγκεκριμένους οργανισμούς, εκ φύσεώς τους δεν έχουν σοβαρό οικονομικό αντίκτυπο (εξαιρέσει της απαγόρευσης να χρησιμοποιούνται μη αποκλειστικοί επιθεωρητές, της οποίας η επίπτωση είναι πάντως μικρή και κατανέμεται σε όλον τον στόλο που έχει καταταχθεί από τους εγκεκριμένους οργανισμούς).

δ) Η αναθεώρηση του συστήματος επιβολής κυρώσεων : καθιέρωση οικονομικών κυρώσεων.

Επειδή πρόκειται για καθαρά νομικής φύσεως τροποποίηση, δεν αναμένεται καμία οικονομική επίπτωση από την αναθεώρηση του συστήματος επιβολής κυρώσεων.

ε) Άλλα στοιχεία αναθεώρησης

Επειδή πρόκειται για καθαρά νομικής φύσεως τροποποιήσεις που αποβλέπουν κυρίως στη διευκρίνιση ή/και την ορθή εφαρμογή άλλων διατάξεων, δεν αναμένεται καμία οικονομική επίπτωση από τις νέες διατάξεις που αφορούν τη νομική δομή των εγκεκριμένων οργανισμών, τις εξουσίες επιθεώρησης της Επιτροπής και την εξαίρεση των πτυχών " ασφαλείας " από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας.

Η Επιτροπή προέβη σε ανάλυση των επιπτώσεων, η οποία είχε εγγραφεί στο νομοθετικό πρόγραμμα και στο πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής, η δε σχετική έκθεση διατίθεται στη διεύθυνση :

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/impact/index_en.htm

3) ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Σύνοψη των προτεινόμενων μέτρων**

α) Ενίσχυση του συστήματος ελέγχου των εγκεκριμένων οργανισμών (άρθρο 21)

Πρόκειται για την κοινή δομή αξιολόγησης και πιστοποίησης της ποιότητας που θα δημιουργήσουν οι εγκεκριμένοι οργανισμοί. Η δομή αυτή θα είναι ανεξάρτητη και θα διαθέτει όλα τα αναγκαία μέσα για να επιτελείται έργο σε βάθος και με συνέχεια, η οποία θα μπορεί να προτείνει επανορθωτικές δράσεις τόσο σε μεμονωμένο όσο και σε συλλογικό επίπεδο για τη βελτίωση της ποιότητας εργασίας των εγκεκριμένων οργανισμών. Εξάλλου, για να λειτουργήσει ορθά το σύστημα, προτείνεται να διευρυνθεί η συνεργασία μεταξύ εγκεκριμένων οργανισμών σε θέματα συμβατότητας των τεχνικών τους κανονισμών, ερμηνείας των διεθνών συμβάσεων και ενιαίας εφαρμογής τους· έτσι θα υπάρχει κοινή αναφορά αξιολόγησης, καθώς και μέσα που θα επιτρέπουν τη διορθωτική δράση που προαναφέρθηκε για να επιτευχθεί ενιαίο επίπεδο ασφάλειας στην Κοινότητα. Άλλωστε, η συμβατότητα των τεχνικών κανονισμών πρέπει λογικά να οδηγήσει σε πραγματική αμοιβαία αναγνώριση των πιστοποιητικών κλάσης, ακόμη και για τους θαλάσσιους εξοπλισμούς, πράγμα που θα μειώσει τα έξοδα που βαρύνουν τους προμηθευτές και τα ναυπηγεία εξαιτίας της πολλαπλής πιστοποίησης από πολλούς νηογνώμονες. Τέλος, αποδεικνύεται αναγκαίο να τονωθεί η συμμετοχή των κρατών μελών σε ό,τι αφορά τους κανονισμούς (η οποία σήμερα είναι επικουρική) και την τεχνική συνεργασία στις εργασίες που προαναφέρθηκαν (συμβατότητα κανονισμών, ερμηνεία διεθνών συμβάσεων).

β) Αναθεώρηση της περιορισμένης έγκρισης

Έχει διαπιστωθεί ότι το ισχύον σύστημα περιορισμού της έγκρισης συναρτήσει του μεγέθους του αντίστοιχου οργανισμού καθιστά πιο δύσκολη την ανανέωση του στόλου του και βλάπτει τις δυνατότητες εξέλιξής του και τελειοποίησής του, γεγονός τελείως ανεπιθύμητο. Εξάλλου, το σύστημα μπορεί να αποβεί άνευ ουσίας με την επέκταση της έγκρισης, η οποία είναι περιορισμένη σε αρκετά κράτη μέλη, ιδίως εάν πρόκειται για μεγάλους στόλους.

Η προτεινόμενη μεταρρύθμιση σκοπό έχει να τεθεί τέρμα σε αυτά τα προβλήματα : η κοινοτική έγκριση δεν θα είναι πλέον θέμα μεγέθους αλλά αυστηρά θέμα ποιότητας και επιδόσεων στην ασφάλεια και την προστασία του περιβάλλοντος. Ταυτόχρονα, θα είναι αδύνατον σε έναν εγκεκριμένο οργανισμό, ανεξαρτήτως του μεγέθους του, να παρεμβαίνει για λογαριασμό κρατών μελών σε κρίσιμους τομείς (παραδείγματος χάριν, πολύ εξειδικευμένα πλοία όπως τα φορτηγά χημικών, αερίου ή τα μεγάλα επιβατηγά πλοία), στους οποίους δεν έχει αναπτύξει την κατάλληλη επάρκεια.

γ) Αναθεώρηση των κριτηρίων έγκρισης

Με τις διαδοχικές μεταρρυθμίσεις που έχουν επέλθει, τα κριτήρια χορήγησης της έγκρισης έχουν αναπτυχθεί και επικαιροποιηθεί, και έχουν επιβληθεί στους εγκεκριμένους οργανισμούς νέες υποχρεώσεις για τη διαφάνεια και τη συνεργασία.

Οι μεταρρυθμίσεις όμως αυτές είχαν ως αποτέλεσμα να δημιουργηθεί ένα σύνολο από κριτήρια κάπως ασύνδετο, με εκφράσεις ασαφείς ορισμένες φορές ή ακόμη και με διατάξεις περιττές. Σκοπός της προτεινόμενης μεταρρύθμισης είναι να απλουστευθούν αυτά τα κριτήρια και να βελτιωθεί η κατανόησή τους με την προσαρμογή ταυτόχρονα εκείνων που αποδεικνύονται δύσκολα στην εφαρμογή τους και με την πλήρωση τυχόν κενών :

- Σαφής επιβεβαίωση της αναγκαιότητας να υπάρχει ορισμένος αριθμός επιθεωρητών ανάλογος προς τον καταταχθέντα στόλο, χωρίς ωστόσο να προκαθορίζεται κάποιο κατώτατο όριο για τη χορήγηση της έγκρισης.
- Παύση της χρήσης μη αποκλειστικών επιθεωρητών από τους εγκεκριμένους οργανισμούς που η οδηγία επιτρέπει πάντα για τα καθήκοντα κατάταξης. Οι επιθεωρητές με προσωρινή απασχόληση δεν αποτελούν αξιόπιστο μέσο για να εξασφαλισθεί η ανεξαρτησία και η ποιότητα εργασίας παρά τις προσπάθειες εκπαίδευσης και παρακολούθησης που καταβάλλουν οι εγκεκριμένοι οργανισμοί. Από την άλλη πλευρά, η χρήση αποκλειστικών επιθεωρητών άλλων εγκεκριμένων οργανισμών, καίτοι ορισμένες φορές είναι απαραίτητη για να εξασφαλισθεί παγκόσμια κάλυψη σε κάθε περίπτωση, πρέπει να έχει εξαιρετικό χαρακτήρα.
- Απαίτηση νομικής προσωπικότητας και πιστοποίησης των λογαριασμών των εγκεκριμένων οργανισμών. Η πιστοποίηση των λογαριασμών είναι απαραίτητη για να ελέγχεται η οικονομική ανεξαρτησία των εγκεκριμένων οργανισμών, καθώς και η μεταρρύθμιση του συστήματος επιβολής κυρώσεων που αναφέρεται στη συνέχεια.

δ) Μεταρρύθμιση του συστήματος επιβολής κυρώσεων

Αποτελεσματική εφαρμογή της οδηγίας μπορεί να υπάρξει μόνον με τη συνεργασία και τη σύμπραξη μεταξύ εγκεκριμένων οργανισμών, αρχών των κρατών μελών και της Επιτροπής. Μια πολιτική όμως προστασίας της ασφάλειας στη θάλασσα και του περιβάλλοντος δεν μπορεί να μην περιλαμβάνει κάποιο σύστημα επιβολής κυρώσεων, το οποίο να εγγυάται την εποπτεία της δραστηριότητας των εγκεκριμένων οργανισμών από το Δημόσιο, σε περίπτωση που αυτοί δεν εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους.

Η Επιτροπή κρίνει αναγκαίο να διατηρηθεί, ή ακόμη και να ενισχυθεί, η αρχή της επανόρθωσης των αδυναμιών στην πηγή τους, με σκοπό ιδίως να εντοπίζονται οι κίνδυνοι που δημιουργούνται από τυχόν παραβίαση των διατάξεων της οδηγίας και να επανορθώνονται οι πιθανές συνέπειές τους. Κατά τον ίδιο τρόπο, στις πλέον σοβαρές περιπτώσεις, στις οποίες υφίσταται απαράδεκτη απειλή για την ασφάλεια του περιβάλλοντος, είναι εξίσου αναγκαίο να ανακαλείται η έγκριση του συγκεκριμένου οργανισμού.

Έτσι, η Επιτροπή κρίνει αναγκαίο να αναπροσαρμοσθεί το ισχύον σύστημα επιβολής κυρώσεων για να απλουστευθεί και ταυτόχρονα να καταστεί πιο ευέλικτο και αποτελεσματικό. Αυτό συνεπάγεται ενέργειες προς δύο κατευθύνσεις:

- Αναδιατύπωση του ισχύοντος διπλού συστήματος σε έναν και μόνον κατάλογο παραβάσεων και ποινών, είτε πρόκειται για παραβίαση των κριτηρίων έγκρισης και άλλων υποχρεώσεων των εγκεκριμένων οργανισμών είτε για ελάττωση των επιδόσεών τους.
- Αντικατάσταση της αναστολής της έγκρισης από την επιβολή οικονομικών κυρώσεων : οι κυρώσεις αυτές, εκ φύσεως βαθμιαίες και άρα εφαρμόσιμες με πιο δίκαιο τρόπο από την αναστολή (η οποία μπορεί άλλωστε να αποδειχθεί τόσο μοιραία για τον ενδιαφερόμενο οργανισμό όσο και η ανάκληση της έγκρισής του, με βάση την ευρωπαϊκή συνιστώσα του στόλου του). Οι οικονομικές κυρώσεις συμβαδίζουν άλλωστε με την εντολή διορθωτικής δράσης, η οποία μπορεί να ενισχυθεί ανάλογα με την ποινή.

Οι οικονομικές κυρώσεις πρέπει πρώτα απ' όλα να αναλογούν τόσο στη σοβαρότητα της παράβασης όσο και στις οικονομικές δυνατότητες του ενδιαφερόμενου οργανισμού. Υπάρχουν δύο δυνατότητες : είτε ένα ποσοστό επί του κύκλου εργασιών, είτε ένα ποσό ανά κόρο ολικής χωρητικότητας του στόλου του οργανισμού – αμφότερα βαθμιαία ανάλογα με τις περιστάσεις της περίπτωσης. Καίτοι η πρώτη μέθοδος φαίνεται να είναι άμεσης εφαρμογής, η δεύτερη συνδέεται περισσότερο με τη συνήθη διάρθρωση των εσόδων των εγκεκριμένων οργανισμών. Ωστόσο, η εφαρμογή της απαιτεί σε βάθος ανάλυση για να εξασφαλίζεται αποτρεπτικό και ταυτόχρονα δίκαιο ύψος του ποσού. Η Επιτροπή κρίνει λοιπόν ότι αρκεί να καθορίσει ο νομοθέτης τις αρχές του συστήματος και να ορίσει ένα απόλυτο όριο του συνολικού ποσού των προστίμων που θα επιτρέπεται να επιβάλλονται σε έναν εγκεκριμένο οργανισμό σε περίπτωση παράβασης. Στη συνέχεια η Επιτροπή θα είναι σε θέση να εκδώσει λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής με τη διαδικασία επιτροπής με βάση πιο αναλυτική μελέτη σε συνεργασία με τα κράτη μέλη και σε διαβούλευση με τους εγκεκριμένους οργανισμούς.

ε) Εξουσίες επιθεώρησης της Επιτροπής

Είναι θεμελιώδους σημασίας να μπορέσει η Επιτροπή να εξασφαλίσει ότι οι εγκεκριμένοι οργανισμοί θα είναι τόσο αυστηροί με τα πλοία που φέρουν σημαία τρίτης χώρας όσο και με τα πλοία που φέρουν σημαία κράτους μέλους, διότι και τα μεν και τα δε πλέουν στα κοινοτικά ύδατα. Συνεπώς, τα κριτήρια χορήγησης έγκρισης δεν κάνουν διάκριση των πλοίων ανάλογα με τη σημαία τους και αποσκοπούν στην ομοιόμορφη ποιότητα των εγκεκριμένων οργανισμών.

Το δικαίωμα εισόδου των κοινοτικών αξιολογητών στα πλοία και το δικαίωμα πρόσβασής τους σε πληροφορίες για την αξιολόγηση των εγκεκριμένων οργανισμών αποτελούν ήδη ρητή απαίτηση της οδηγίας. Αρμόζει επομένως να καθορισθούν οι ακριβείς τρόποι άσκησης των δικαιωμάτων αυτών, όταν ιδίως το θέμα είναι:

- να καταστεί ανενεργής κάθε συμβατική ρήτρα εμπιστευτικότητας στην αξιολόγηση των εγκεκριμένων οργανισμών (πρόσβαση στους φακέλους).
- να εξασφαλισθεί ότι θα εισαχθούν οι σχετικές διατάξεις στις συμβάσεις των εγκεκριμένων οργανισμών με τα ναυπηγεία και τους πλοιοκτήτες για την έκδοση των θεσμοθετημένων πιστοποιητικών και των πιστοποιητικών κλάσης, έτσι ώστε η έκδοση των πιστοποιητικών αυτών να εξαρτάται από την ομαλή συνεργασία των δύο πλευρών (είσοδος στο πλοίο).

στ) Συνυπολογισμός της νομικής δομής των εγκεκριμένων οργανισμών

- **Νομική βάση**

Το άρθρο 80 παράγραφος 2 της Συνθήκης αποτελεί τη νομική βάση της πρότασης.

- **Αρχή της επικουρικότητας**

Η αρχή της επικουρικότητας εφαρμόζεται, εφόσον η πρόταση δεν αφορά τομέα που εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Κοινότητας.

Οι στόχοι της πρότασης δεν μπορούν να υλοποιηθούν επαρκώς με τη δράση των κρατών μελών για τους ακόλουθους λόγους:

Η μεμονωμένη δράση των κρατών μελών δεν συμβιβάζεται με το στόχο να εξασφαλισθεί ελεύθερη παροχή υπηρεσιών στην επιθεώρηση και την εξέταση των πλοίων που φέρουν ευρωπαϊκή σημαία και ταυτόχρονα να διασφαλισθεί υψηλό και ενιαίο επίπεδο προστασίας της ασφάλειας σε όλη την επικράτεια της Κοινότητας, με την επιβολή και τον έλεγχο ιδιαίτερα αυστηρών προτύπων επαγγελματικής επάρκειας και ανεξαρτησίας των εγκεκριμένων οργανισμών.

Οι στόχοι της πρότασης μπορούν να υλοποιηθούν αποτελεσματικότερα μέσω μιας δράσης της Κοινότητας για τους ακόλουθους λόγους.

Ο έλεγχος των εγκεκριμένων οργανισμών και οι κυρώσεις σε περίπτωση μη τήρησης των υποχρεώσεων τους μπορούν να φέρουν αποτέλεσμα μόνον με ταχεία και ομοιόμορφη δράση της Κοινότητας. Ο έλεγχος και οι κυρώσεις θα είναι πιο δίκαιες εάν απορρέουν από αναλυτική αξιολόγηση όλων των σχετικών οργανισμών.

Μολοντί βελτιώνει τον τρόπο λειτουργίας του ισχύοντος κοινοτικού συστήματος, η παρούσα οδηγία δεν μεταβάλλει σε τίποτε την ουσία και άρα οι στόχοι της μπορούν να επιτευχθούν καλύτερα από την Κοινότητα.

Συνεπώς, η πρόταση αποβλέπει στην ενίσχυση των διατάξεων της υπάρχουσας οδηγίας, χωρίς να μεταβάλλει τους στόχους ή να διευρύνει το πεδίο εφαρμογής της.

Η πρόταση είναι επομένως σύμφωνη με την αρχή της επικουρικότητας.

- **Αρχή της αναλογικότητας**

Η πρόταση είναι σύμφωνη με την αρχή της αναλογικότητας για τους ακόλουθους λόγους.

Οι προτεινόμενες δράσεις δεν συνεπάγονται αύξηση της κοινοτικής παρέμβασης: αντίθετα, γενικεύουν και πλαισιώνουν τους αυτόνομους μηχανισμούς ρύθμισης που διαθέτουν οι εγκεκριμένοι οργανισμοί (μηχανισμοί ελέγχου), εξαλείφουν τον υπάρχοντα φόρτο (περιορισμένη έγκριση), επικαιροποιούν τις υπάρχουσες διατάξεις (κριτήρια έγκρισης) ή αποβλέπουν σε πιο ευέλικτη και αποτελεσματική εφαρμογή τους (μεταρρύθμιση του συστήματος επιβολής κυρώσεων).

Η πρόταση δεν συνεπάγεται κανένα οικονομικό βάρος ούτε για τα κράτη μέλη ούτε για τον κοινοτικό προϋπολογισμό. Προσφέρει προστιθεμένη αξία σε ό,τι αφορά την ασφάλεια και την προστασία των πολιτών, οι δε λύσεις που επιλέχθηκαν είναι αμελητέου κόστους για τους οικονομικούς φορείς.

- **Επιλογή των μέσων**

Προτεινόμενο(-α) μέσο(-α): οδηγία.

Άλλα νομικά μέσα δεν θα ήταν κατάλληλα για τους ακόλουθους λόγους.

Η αντικατάσταση της υπάρχουσας οδηγίας από έναν κανονισμό δεν θα άρμοζε με το καθεστώς ανάθεσης από τα κράτη μέλη των αρμοδιοτήτων επιθεώρησης των πλοίων και έκδοσης των πιστοποιητικών με βάση τις ισχύουσες διεθνείς συμβάσεις.

4) ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΠΤΩΣΗ

Η πρόταση δεν έχει επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της Κοινότητας.

5) ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- **Προσομοίωση, πιλοτική φάση και μεταβατική περίοδος**

Η πρόταση αποτελεί ή θα αποτελέσει το αντικείμενο μεταβατικής περιόδου.

- **Νομοθετική αναδιατύπωση**

Η πρόταση συνεπάγεται αναδιατύπωση των νομοθετικών διατάξεων που ισχύουν, αποτελεί δε μέρος του κοινοτικού προγράμματος επικαιροποίησης και απλούστευσης του κοινοτικού κεκτημένου.

- **Πίνακας αντιστοιχίας**

Τα κράτη μέλη υποχρεούνται να κοινοποιήσουν στην Επιτροπή το κείμενο των εθνικών διατάξεων για τη μεταφορά της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο, καθώς και πίνακα αντιστοιχίας των εν λόγω διατάξεων και της παρούσας οδηγίας.

- **Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος**

Το παρόν σχέδιο δράσης εντάσσεται σε πεδίο που καλύπτει η συμφωνία ΕΟΧ και χρειάζεται επομένως να επεκταθεί στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

↓ 94/57/EK (Προσαρμοσμένο)

Πρόταση για

**ΟΔΗΓΙΑ .../.../ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της [...]

**σχετικά με κοινούς κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και
εξέτασης πλοίων και για τις συναφείς δραστηριότητες των ναυτικών αρχών**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ
ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο ~~84~~ ☒ 80 ☒
παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής¹,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής²,

τη γνώμη της Επιτροπής Περιφερειών³,

αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου ~~189β~~ ☒ 251 ☒ της Συνθήκης⁴,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

↓ νέο

(1) Η οδηγία 94/57/EK του Συμβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 1994 σχετικά με τους κοινούς κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και εξέτασης πλοίων και για τις συναφείς δραστηριότητες των ναυτικών αρχών⁵ έχει τροποποιηθεί επανειλημμένα κατά τρόπο ουσιαστικό. Με την ευκαιρία νέων τροποποιήσεών είναι σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας, η αναδιατύπωση της εν λόγω οδηγίας.

¹ EE C [...] της [...], σ. [...].

² EE C [...] της [...], σ. [...].

³ EE C [...] της [...], σ. [...].

⁴ EE C [...] της [...], σ. [...].

⁵ EE L 319, 12.12.1994, σ. 20. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2002/84/ΕΟΚ (EE L 324, 29.11.2002, σ. 53).

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική σκέψη 1

- (2) Στο ψήφισμά του της 8ης Ιουνίου 1993 σχετικά με μια κοινή πολιτική για την ασφάλεια στη θάλασσα, το Συμβούλιο καθόρισε το στόχο της απόσυρσης από τα κοινοτικά ύδατα όλων των πλοίων που δεν πληρούν τις βασικές προδιαγραφές και έδωσε προτεραιότητα σε μια κοινοτική δράση η οποία αποσκοπεί στην εξασφάλιση της αποτελεσματικής και ενιαίας εφαρμογής των διεθνών κανόνων με την κατάρτιση κοινών προτύπων για τους νηογνώμονες⁶.

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική σκέψη 2

- (3) Η ασφάλεια και η πρόληψη της ρύπανσης στη θάλασσα είναι δυνατόν να ενισχυθούν αποτελεσματικά, με την αυστηρή εφαρμογή διεθνών συμβάσεων, κωδίκων και ψηφισμάτων, προωθώντας ταυτόχρονα το στόχο της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών.

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική σκέψη 3

- (4) Ο έλεγχος της συμμόρφωσης των πλοίων προς τα ενιαία διεθνή πρότυπα ασφαλείας και πρόληψης της ρύπανσης των θαλασσών αποτελεί ευθύνη των κρατών σημαίας και των κρατών του λιμένα.

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική σκέψη 4

- (5) Τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα για την έκδοση των σχετικών με την ασφάλεια και τη ρύπανση διεθνών πιστοποιητικών των προβλεπόμενων σε συμβάσεις όπως η SOLAS 74, η σύμβαση περί γραμμών φορτώσεως πλοίων 66 και η MARPOL 73/78, και για την εφαρμογή των σχετικών διατάξεων.

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική σκέψη 5
(Προσαρμοσμένο)
⇒ Νέο

- (6) Σύμφωνα με τις συμβάσεις αυτές, όλα τα κράτη μέλη μπορούν να εξουσιοδοτούν ~~τεχνικούς οργανισμούς~~, σε διαφορετικό βαθμό, ⇒ οργανισμούς επιθεώρησης και εξέτασης πλοίων, γνωστούς ευρέως ως νηογνώμονες ⇐, για να πιστοποιούν την εν λόγω συμμόρφωση και μπορούν να μεταβιβάζουν την αρμοδιότητα έκδοσης των σχετικών πιστοποιητικών ασφαλείας.

↓ 94/57/EK Αιτιολογική σκέψη 6

- (7) Σε παγκόσμια κλίμακα, πολλοί από τους υφιστάμενους νηογνώμονες δεν εξασφαλίζουν ούτε τη δέουσα εφαρμογή των κανόνων ούτε αξιοπιστία όταν ενεργούν για λογαριασμό των εθνικών αρχών, διότι δεν διαθέτουν την κατάλληλη δομή και πείρα στην οποία να μπορούν να βασιστούν και η οποία να τους επιτρέπει να εκτελούν τα καθήκοντά τους σε υψηλό επίπεδο επαγγελματισμού.

⁶ EEC 271 της 7.10.1993, σ. 1.

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική σκέψη 7

~~1. Στόχος του καθορισμού κατάλληλων προτύπων τα οποία θα πρέπει να πληρούν οι νηογνώμονες δεν μπορεί επαρκώς να επιτευχθεί με τη μεμονωμένη δράση των κρατών μελών αλλά μπορεί να τον επιτύχει καλύτερα η Κοινότητα.~~

↓ Νέο

(8) Στους οργανισμούς αυτούς ανατίθεται, εξάλλου, το καθήκον να εκπονούν και να εφαρμόζουν κανόνες για το σχεδιασμό, την κατασκευή, τη συντήρηση και την επιθεώρηση των πλοίων και να πληρούν τις απαιτήσεις των διεθνών συμβάσεων για την έκδοση των σχετικών πιστοποιητικών. Για να μπορούν οι εν λόγω οργανισμοί να φέρουν σε πέρας το καθήκον αυτό με ικανοποιητικό τρόπο, πρέπει να είναι αυστηρά ανεξάρτητοι και να διαθέτουν άκρως ειδικευμένη τεχνική επάρκεια και υψηλής ποιότητας διαχείριση.

(9) Οι οργανισμοί επιθεώρησης και εξέτασης πλοίων πρέπει να είναι σε θέση να παρέχουν τις υπηρεσίες τους σε όλη την Κοινότητα και να ανταγωνίζονται μεταξύ τους μεριμνώντας παράλληλα για την προστασία της ασφάλειας και του περιβάλλοντος. Πρέπει, επομένως, να θεσπισθούν και να εφαρμόζονται ομοιόμορφα σε όλη την Κοινότητα τα αναγκαία για τη δραστηριότητά τους επαγγελματικά πρότυπα.

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική σκέψη 8
(Προσαρμοσμένο)

(10) ~~Ο κατάλληλος τρόπος ενέργειας είναι μέσω οδηγίας του Συμβουλίου στην οποία να~~
 Πρέπει να καθορισθούν τα ελάχιστα κριτήρια αναγνώρισης οργανισμών, ~~ενώ η αναγνώριση αυτή καθεαυτή, τα μέσα επιβολής της εφαρμογής και η εφαρμογή της οδηγίας να επαφίεται στα κράτη μέλη.~~

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική σκέψη 9

~~2. Τα πρότυπα EN 45004 και EN 29001, σε συνδυασμό προς τα πρότυπα της διεθνούς ένωσης νηογνώμονων (ΔΕΝ ΙΑCS), αποτελούν επαρκή εγγύηση για την ποιότητα των επιδόσεων των οργανισμών.~~

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική σκέψη 10

(11) Η έκδοση του πιστοποιητικού ασφαλείας ραδιοεπικοινωνιών φορτηγού πλοίου μπορεί να ανατεθεί σε ιδιωτικούς οργανισμούς που διαθέτουν επαρκή τεχνογνωσία και ειδικευμένο προσωπικό.

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική σκέψη 11

~~3. Οι οργανισμοί που επιθυμούν την αναγνώρισή τους για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας πρέπει να υποβάλλουν προς τα κράτη μέλη πλήρη στοιχεία και αποδεικτικά~~

~~της συμμόρφωσής τους προς τα ελάχιστα κριτήρια, ενώ τα κράτη μέλη πρέπει να γνωστοποιούν προς την Επιτροπή και προς τα υπόλοιπα κράτη μέλη τους οργανισμούς τους οποίους έχουν αναγνωρίσει.~~

↓ 2001/105/EK, Αιτιολογική σκέψη 11 (Προσαρμοσμένο)
⇒ Νέο

- (12) Για τη χορήγηση της αρχικής αναγνώρισης στους οργανισμούς που επιθυμούν να λάβουν εξουσιοδότηση για να εργάζονται για λογαριασμό των κρατών μελών, η συμμόρφωση με ~~τα ελάχιστα κριτήρια που προαναφέρθηκαν~~ ~~τις διατάξεις της οδηγίας 94/57/EK~~ μπορεί να αξιολογείται αποτελεσματικότερα με εναρμονισμένο και συγκεντρωτικό τρόπο από την Επιτροπή από κοινού με τα κράτη μέλη που ζητούν την αναγνώριση.

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική σκέψη 12

4. ~~Η Επιτροπή μπορεί να χορηγήσει προσωρινή αναγνώριση τριών ετών σε οργανισμούς που δεν πληρούν τα κριτήρια σχετικά με τον ελάχιστο αριθμό πλοίων, τη χωρητικότητα των καταχωρημένων στο νηογνώμονα πλοίων και τον ελάχιστο αριθμό των επιθεωρητών αποκλειστικής απασχόλησης τα οποία καθορίζονται στο παράρτημα, αλλά πληρούν όλα τα άλλα κριτήρια. ότι η αναγνώριση των ως άνω οργανισμών θα πρέπει να παρατείνεται μετά την τριετή περίοδο, εφόσον εξακολουθούν να πληρούν τα ίδια κριτήρια. ότι τα αποτελέσματα της τριετούς αναγνώρισης θα πρέπει να περιορίζονται στα κράτη μέλη που υπέβαλαν την εν λόγω αίτηση και μόνο για την περίοδο αυτή.~~

↓ νέο

- (13) Η αναγνώριση χορηγείται μόνον βάσει των επιδόσεων ποιότητας και ασφάλειας του οργανισμού. Πρέπει να εξασφαλίζεται ότι ο βαθμός αναγνώρισης συμβαδίζει πάντοτε με τις ικανότητες που διαθέτει ο αντίστοιχος οργανισμός. Για την αναγνώριση των οργανισμών λαμβάνεται επίσης υπόψη το νομικό καθεστώς και η δομή τους ενόσω συνεχίζουν να εξασφαλίζουν ενιαία εφαρμογή των προαναφερθέντων ελάχιστων κριτηρίων και αποτελεσματικούς κοινοτικούς ελέγχους.

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική σκέψη 13 (Προσαρμοσμένο)

- (14) ~~Η εγκαθίδρυση της εσωτερικής αγοράς συνεπάγεται την ελεύθερη κυκλοφορία των υπηρεσιών ώστε οι οργανισμοί που πληρούν ένα κοινό σύνολο κριτηρίων τα οποία εγγυώνται τον επαγγελματισμό και την αξιοπιστία τους να μην είναι δυνατόν να εμποδίζονται να προσφέρουν τις υπηρεσίες τους εντός της Κοινότητας, εφόσον ένα κράτος μέλος αποφάσισε να μεταβιβάσει αυτά τα νομοθετικά καθήκοντα. ότι αυτό Ένα κράτος μέλος μπορεί να περιορίζει ~~ως ποσοστό~~ τον αριθμό των οργανισμών τους οποίους εξουσιοδοτεί σύμφωνα με τις ανάγκες που έχει βάσει αντικειμενικών και διαφανών λόγων και υπό την επιφύλαξη της άσκησης ελέγχου από την~~

~~της Επιτροπής~~ ☒ με τη διαδικασία της επιτροπολογίας. ☒ ~~ασκούμενου μέσω των διαδικασιών της επιτροπολογίας~~

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική σκέψη 14

~~5. Η εφαρμογή της αρχής της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών επιθεώρησης και εξέτασης πλοίων μπορεί να είναι σταδιακή, χωρίς όμως να γίνεται υπέρβαση των καθοριζόμενων χρονικών ορίων.~~

↓ 2001/105/EK, Αιτιολογική σκέψη 15 (Προσαρμοσμένο)

(15) Αφού η ☒ η παρούσα οδηγία ☒ ~~οδηγία 94/57/EK~~ διασφαλίζει την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών στην Κοινότητα, η Κοινότητα ~~θα~~ πρέπει ☒ να έχει τη δυνατότητα ☒ ~~δύναται~~ να διαπραγματεύεται με τις τρίτες χώρες, στις οποίες είναι εγκατεστημένοι ορισμένοι από τους αναγνωρισμένους οργανισμούς, την ίση μεταχείριση των αναγνωρισμένων οργανισμών που είναι εγκατεστημένοι στην Κοινότητα.

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική σκέψη 15 (Προσαρμοσμένο)

(16) Η στενότερή ανάμειξη των εθνικών αρχών στην εξέταση πλοίων και την έκδοση των συναφών πιστοποιητικών είναι αναγκαία για να επιτευχθεί πλήρης συμμόρφωση προς τους διεθνείς κανόνες ασφαλείας, ακόμη και όταν τα κράτη μέλη επαφίενται σε οργανισμούς εκτός των αρχών τους για την εκπλήρωση νομοθετικών καθηκόντων τους. Ενδείκνυται, συνεπώς, να καθιερωθούν στενές σχέσεις συνεργασίας μεταξύ των αρχών και των οργανισμών, πράγμα που μπορεί να απαιτεί ο οργανισμός να διατηρεί τοπική αντιπροσωπεία στο έδαφος του κράτους μέλους για λογαριασμό του οποίου εκτελεί τα καθήκοντά του.

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική σκέψη 16

~~6. Θα πρέπει να συσταθεί επιτροπή ρυθμιστικού χαρακτήρα η οποία θα επικουρεί την Επιτροπή στην προσπάθειά της να εξασφαλίσει την αποτελεσματική εφαρμογή των υφιστάμενων προτύπων ναυτικής ασφαλείας και περιβαλλοντικής προστασίας, λαμβάνοντας υπόψη τις εθνικές διαδικασίες επικύρωσης.~~

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική σκέψη 17

~~7. Η Επιτροπή πρέπει να ενεργεί με βάση τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 13 προκειμένου να λαμβάνει δεόντως υπόψη της τη σημειούμενη σε διεθνή πλαίσια πρόοδο και να ενημερώνει τα ελάχιστα κριτήρια.~~

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική
σκέψη 18

~~8. Με βάση τις παρεχόμενες από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 11 πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις των οργανισμών που εργάζονται για λογαριασμό τους, η Επιτροπή, ενεργώντας κατά τη διαδικασία του άρθρου 13, θα αποφασίζει εάν θα ζητά από τα κράτη μέλη να ανακαλούν την αναγνώριση οργανισμών οι οποίοι δεν πληρούν πλέον το σύνολο των ελάχιστων κοινών κριτηρίων.~~

↓ 2001/105/EK, Αιτιολογική
σκέψη 16 (Προσαρμοσμένο)
⇒ Νέο

- (17) Οι ανομοιότητες όσον αφορά τα καθεστάτα οικονομικής ευθύνης των οργανισμών που εργάζονται για λογαριασμό των κρατών μελών ~~δυσχεραίνουν~~ ⇒ ενδέχεται να παρεμποδίσουν ⇐ την ορθή εφαρμογή της παρούσας οδηγίας ~~οδηγίας 94/57/EK~~. Προκειμένου να διευκολυνθεί η επίλυση του προβλήματος αυτού, είναι σκόπιμο να επιδιωχθεί κάποιος βαθμός εναρμόνισης, σε κοινοτικό επίπεδο, των ευθυνών που απορρέουν από οποιοδήποτε συμβάν το οποίο προκαλείται από έναν αναγνωρισμένο οργανισμό, κατόπιν δικαστικής απόφασης - συμπεριλαμβανομένης της επίλυσης των διαφορών με διαδικασίες διαιτησίας.

↓ 2001/105/EK, Αιτιολογική
σκέψη 17 (Προσαρμοσμένο)
⇒ Νέο

- (18) Τα απαιτούμενα ~~αναγκαία~~ μέτρα για την εφαρμογή της ⇒ παρούσας ⇐ οδηγίας ~~94/57/EK~~ θα πρέπει να θεσπισθούν θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/EK του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁷.

↓ νέο

- (19) Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας, και ιδίως τα ελάχιστα κριτήρια και οι υποχρεώσεις που οφείλουν να εκπληρώνουν οι αναγνωρισμένοι οργανισμοί, πρέπει να επικαιροποιούνται σύμφωνα με τη διαδικασία της επιτροπολογίας, λαμβανομένης υπόψη της προόδου που σημειώνεται στα διεθνή φόρα.

- (20) Είναι άκρως σημαντικό, η παράλειψη ενός αναγνωρισμένου οργανισμού να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του, να αντιμετωπίζεται έγκαιρα, αποτελεσματικά και με ανάλογο τρόπο. Κύριος στόχος πρέπει να είναι η επανόρθωση των αστοχιών προκειμένου να εξουδετερωθεί κάθε πιθανή απειλή κατά της ασφάλειας ή του περιβάλλοντος σε πρώιμο στάδιο. Συνεπώς, η Επιτροπή πρέπει να διαθέτει την αναγκαία εξουσία για να απαιτεί από κάποιον οργανισμό να προβεί στην απαραίτητη προληπτική και διορθωτική δράση, και για να επιβάλλει πρόστιμα και περιοδικές χρηματικές ποινές ως μέτρα καταναγκασμού.

⁷ EE L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

↓ 2001/105/EK, Αιτιολογική
σκέψη 14 (Προσαρμοσμένο)
⇒ Νέο

- (21) Σύμφωνα με την προσέγγιση σε επίπεδο Κοινότητας, η απόφαση για την ανάκληση της αναγνώρισης ενός οργανισμού που δεν τηρεί τις διατάξεις που ορίζει η οδηγία, ⇒ αν τα ανωτέρω μέτρα αποδεικνύονται αναποτελεσματικά ή αν ο οργανισμός συνιστά, από άλλη άποψη, απaráδεκτη απειλή κατά της ασφάλειας ή του περιβάλλοντος, ⇐ ~~συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων όπου οι επιδόσεις του από άποψη ασφάλειας και πρόληψης της ρύπανσης παύουν να είναι ικανοποιητικές,~~ πρέπει να λαμβάνεται σε κοινοτικό επίπεδο, και, ως εκ τούτου, από την Επιτροπή, βάσει διαδικασίας της επιτροπολογίας.
-

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική
σκέψη 19 (Προσαρμοσμένο)

- (22) Για λόγους σοβαρού κινδύνου από άποψη ασφαλείας ή περιβάλλοντος, τα κράτη μέλη πρέπει, ωστόσο, να διατηρούν τη δυνατότητα αναστολής της εξουσιοδότησης που έχουν χορηγήσει σε κάποιο αναγνωρισμένο οργανισμό. Η Επιτροπή πρέπει να λαμβάνει σύντομα απόφαση σύμφωνα με την προαναφερόμενη διαδικασία για το εάν είναι αναγκαία η άρση του εθνικού αυτού μέτρου.
-

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική
σκέψη 20

- (23) Κάθε κράτος μέλος θα πρέπει περιοδικά να αξιολογεί τις επιδόσεις των οργανισμών που εργάζονται για λογαριασμό του και να παρέχει προς την Επιτροπή και όλα τα υπόλοιπα κράτη μέλη ακριβείς πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις αυτές.
-

↓ 2001/105/EK, Αιτιολογική
σκέψη 12 (Προσαρμοσμένο)

- (24) Κατ' ανάλογο τρόπο, η συνεχής εκ των υστέρων παρακολούθηση των αναγνωρισμένων οργανισμών για την αξιολόγηση της συμμόρφωσής τους με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας ~~94/57/EK~~ μπορεί να διενεργείται αποτελεσματικότερα με εναρμονισμένο και συγκεντρωτικό τρόπο. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να ανατεθεί η άσκηση αυτού του καθήκοντος εξ ονόματος ολόκληρης της Κοινότητας, στην Επιτροπή, από κοινού με το κράτος μέλος που ζητεί την αναγνώριση.
-

↓ νέο

- (25) Είναι αποφασιστικής σημασίας να έχουν οι κοινοτικοί επιθεωρητές πρόσβαση στα πλοία και τους φακέλους των πλοίων ανεξαρτήτως της σημαίας του πλοίου, έτσι ώστε να βεβαιώνονται ότι οι αναγνωρισμένοι οργανισμοί συμμορφώνονται με τα ελάχιστα κριτήρια που ισχύουν για όλα τα πλοία της αντίστοιχης κλάσης τους.

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική
σκέψη 21

- (26) Ζητείται από τα κράτη μέλη, ως λιμενικές αρχές, να ενισχύουν την ασφάλεια και την πρόληψη της ρύπανσης στα κοινοτικά ύδατα με την κατά προτεραιότητα επιθεώρηση πλοίων που διαθέτουν πιστοποιητικά οργανισμών οι οποίοι δεν πληρούν τα κοινά κριτήρια, εξασφαλίζοντας έτσι ότι δεν παρέχεται πιο ευνοϊκή μεταχείριση σε πλοία υπό σημαία τρίτου κράτους.

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική
σκέψη 22

~~9. Η διαδικασία σύμφωνα προς την οποία θα αποφασίζει η επιτροπή θα πρέπει να είναι η διαδικασία III Α του άρθρου 2 της απόφασης 87/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1987 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή.~~

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική
σκέψη 24 (Προσαρμοσμένο)

- (27) Σήμερα δεν υφίστανται ενιαία διεθνή πρότυπα τα οποία πρέπει να τηρούν όλα τα πλοία στο στάδιο της ναυπήγησης και κατά τη διάρκεια ολόκληρης της ζωής τους όσον αφορά το σκάφος, τα μηχανήματα και τις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις και εγκαταστάσεις ελέγχου. Τα εν λόγω πρότυπα είναι δυνατόν να καθορίζονται σύμφωνα με τους κανόνες αναγνωρισμένων νηογνωμόνων ή με ισοδύναμα πρότυπα τα οποία θα αποφασίζονται από τις εθνικές αρμόδιες υπηρεσίες σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στην οδηγία ~~83/189/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983~~ 98/34/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Ιουνίου 1998 για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών ⁹ .

↓ νέο

- (28) Η ικανότητα των αναγνωρισμένων οργανισμών να εντοπίζουν και να επανορθώνουν γρήγορα τις αδυναμίες των κανόνων, των διαδικασιών και των εσωτερικών ελέγχων τους είναι κρίσιμης σημασίας για την ασφάλεια των πλοίων τα οποία επιθεωρούν και πιστοποιούν. Η ικανότητα αυτή πρέπει να αυξάνεται μέσω ανεξάρτητου κοινού φορέα, ο οποίος μπορεί να προτείνει κοινή δράση για την ουσιαστική βελτίωση όλων των αναγνωρισμένων οργανισμών και την εξασφάλιση παραγωγικής αλληλεπίδρασης με την Επιτροπή.

⁸ ~~OJ No L 197, 18. 7. 1987, p. 33.~~

⁹ EE L 204 της 21.7.1998, σ. 37.

↓ 94/57/EK, Αιτιολογική
σκέψη 23 (Προσαρμοσμένο)
⇒ Νέο

- (29) Οι αναγνωρισμένοι οργανισμοί ~~Οι μη-εγγεγραμμένοι φορείς~~ πρέπει να υποχρεούνται να ενημερώνουν τα τεχνικά τους πρότυπα και να επιβάλλουν την εφαρμογή τους συνεχώς , προκειμένου να εναρμονίζονται οι κανόνες ασφαλείας και να εξασφαλίζεται η ομοιόμορφη εφαρμογή των διεθνών κανόνων εντός της Κοινότητας. Εφόσον τα τεχνικά πρότυπα αναγνωρισμένων οργανισμών είναι ταυτόσημα ή ομοιάζουν πολύ, πρέπει να εξετάζεται το ενδεχόμενο αμοιβαίας αναγνώρισης των πιστοποιητικών κλάσης.

↓ 2001/105/EK, Αιτιολογική
σκέψη 18

- (30) Εφόσον η διαφάνεια και η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των ενδιαφερομένων μερών, καθώς και το δικαίωμα πρόσβασης του κοινού στις πληροφορίες, αποτελούν βασικά μέσα για την πρόληψη ατυχημάτων στη θάλασσα, οι αναγνωρισμένοι οργανισμοί θα πρέπει να παρέχουν όλες τις σχετικές θεσμοθετημένες πληροφορίες, που αφορούν τις συνθήκες των ταξινομημένων πλοίων, στις αρχές ελέγχου του κράτους του λιμένα και να τις καθιστούν διαθέσιμες στο ευρύ κοινό.

↓ 2001/105/EK, Αιτιολογική
σκέψη 19 (Προσαρμοσμένο)
⇒ Νέο

- (31) ~~Σε μια προσπάθεια~~ Για να αποτραπεί η αλλαγή κλάσης πλοίων ~~προκειμένου~~ με σκοπό να αποφεύγεται η διενέργεια των απαραίτητων επισκευών, οι αναγνωρισμένοι οργανισμοί θα πρέπει να ανταλλάσσουν μεταξύ τους όλες τις σχετικές πληροφορίες που αφορούν την κατάσταση των πλοίων που αλλάζουν κλάση και να ειδοποιούν το κράτος σημαίας, εφόσον το κρίνουν αναγκαίο .

↓ νέο

- (32) Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα (EMSA), ο οποίος συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1406/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁰, θα παρέχει την αναγκαία υποστήριξη για να διασφαλίζεται η εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

- (33) Δεδομένου ότι οι στόχοι της προβλεπόμενης δράσης, δηλαδή η υιοθέτηση κοινών κανόνων και προτύπων για την επιθεώρηση των πλοίων και τους οργανισμούς εξέτασης που λειτουργούν στην Κοινότητα και για τις διάφορες δραστηριότητες των ναυτικών αρχών, είναι αδύνατον να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη και δύναται συνεπώς να επιτευχθούν καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, η Κοινότητα μπορεί να λάβει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας που διατυπώνεται

¹⁰ ΕΕ L 208 της 5.8.2002, σ. 1 Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ 724/2004, (ΕΕ L 129, 29.4.2004, σ. 1).

στο άρθρο 5 της συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο εν λόγω άρθρο, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων αυτών.

(34) Η υποχρέωση μεταφοράς της παρούσας οδηγίας στο εθνικό δίκαιο πρέπει να περιοριστεί στις διατάξεις που συνιστούν τροποποιήσεις ουσίας στην προϋπάρχουσα οδηγία. Η υποχρέωση μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο των διατάξεων που δεν τροποποιούνται κατ'ουσία προκύπτει από την προϋπάρχουσα οδηγία.

(35) Η παρούσα οδηγία δεν πρέπει να θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο των οδηγιών που παρατίθενται στο παράρτημα II, Μέρος Β,

↓ 94/57/ΕΚ (Προσαρμοσμένο)

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία θεσπίζει μέτρα τα οποία πρέπει να ακολουθούνται από τα κράτη μέλη και τους οργανισμούς που ασχολούνται με την επιθεώρηση, την εξέταση και την πιστοποίηση πλοίων με στόχο τη συμμόρφωση προς τις διεθνείς συμβάσεις σχετικά με την ασφάλεια στη θάλασσα και την πρόληψη της θαλάσσιας ρύπανσης, προωθώντας, ταυτόχρονα, τον στόχο της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών. Η διαδικασία αυτή περιλαμβάνει την ανάπτυξη και εφαρμογή απαιτήσεων ασφαλείας για το σκάφος, τη μηχανολογική και ηλεκτρολογική εγκατάσταση και την εγκατάσταση ελέγχου για πλοία που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής των διεθνών συμβάσεων.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας ☒ νοούνται ως ☒ :

(α) «πλοίο»	πλοίο το οποίο εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής των διεθνών συμβάσεων.
-------------	--

↓ 2001/105/ΕΚ Άρθρο 1, σημ. 1
→ 2002/84/ΕΚ Άρθρο 3 σημ. 1
⇒ Νέο

(β) «πλοίο που φέρει σημαία κράτους μέλους»	πλοίο που είναι νηολογημένο σε ένα κράτος μέλος και φέρει τη σημαία αυτού του κράτους μέλους σύμφωνα με τη νομοθεσία του· πλοία τα οποία δεν ανταποκρίνονται σ' αυτό τον ορισμό εξομοιώνονται προς πλοία που φέρουν τη σημαία τρίτης χώρας·
---	---

(γ) «επιθεωρήσεις και εξετάσεις»	επιθεωρήσεις και εξετάσεις που διεξάγονται υποχρεωτικά βάσει των διεθνών συμβάσεων·
----------------------------------	---

(δ) «διεθνείς συμβάσεις»	η διεθνής σύμβαση περί ασφαλείας της ανθρώπινης ζωής εν θαλάσση (1974) (Solas) ⇒ εξαιρουμένου του κεφαλαίου XI-2 του παραρτήματος και του Διεθνούς Κώδικα για την Ασφάλεια των Πλοίων και των Λιμενικών Εγκαταστάσεων ⇐, η διεθνής σύμβαση περί γραμμών φορτώσεως πλοίων (1966) και η διεθνής σύμβαση για την αποφυγή της ρύπανσης της θάλασσας από πλοία (1973/1978) καθώς και τα σχετικά με τις συμβάσεις αυτές πρωτόκολλα και τροποποιήσεις και οι συναφείς κώδικες που έχουν υποχρεωτικό χαρακτήρα σε όλα τα κράτη μέλη → ₁ στην ενημερωμένη τους έκδοση· ←
--------------------------	--

↓ 94/57/EK
⇒ Νέο

(ε) «οργανισμός»	⇒ μια νομική οντότητα, οι θυγατρικές της και άλλοι φορείς υπό τον έλεγχό της, οι οποίοι από κοινού ή μεμονωμένα φέρουν σε πέρας καθήκοντα που εμπίπτουν στο πεδίο της παρούσας οδηγίας ⇐ νηογνώμονες ή άλλοι ιδιωτικοί φορείς που εκτελούν εργασίες αξιολόγησης της ασφάλειας για λογαριασμό μιας αρχής
------------------	--

↓ 2001/105/EK Άρθρο 1, σημ. 1
(Προσαρμοσμένο)
⇒ Νέο

⇒ (στ) «έλεγχος» ⇐	⇒ για τους σκοπούς του σημείου (ε), τα δικαιώματα, οι συμβάσεις ή άλλα μέσα, νομικά ή πραγματικά, τα οποία, είτε μεμονωμένα είτε σε συνδυασμό μεταξύ τους, παρέχουν τη δυνατότητα άσκησης αποφασιστικής επιρροής στη νομική οντότητα ή επιτρέπουν την άσκηση καθηκόντων που εμπίπτουν στο πεδίο της παρούσας οδηγίας. ⇐
--------------------	---

(ζ) «αναγνωρισμένος οργανισμός»	ο οργανισμός που έχει αναγνωριστεί σύμφωνα με το άρθρο 4 ☒ την παρούσα οδηγία. ☒
---------------------------------	---

(η) «εξουσιοδότηση»	η πράξη με την οποία κράτος μέλος δίνει αρμοδιότητα ή μεταβιβάζει αρμοδιότητα σε αναγνωρισμένο οργανισμό·
---------------------	---

⇒ (θ) «θεσμοθετημένο πιστοποιητικό»	πιστοποιητικό το οποίο έχει εκδοθεί από κράτος μέλος ή για λογαριασμό του σύμφωνα με τις διεθνείς συμβάσεις·
--	---

⇒ (ι) «κανόνες και κανονισμοί»	⇒ οι απαιτήσεις ενός αναγνωρισμένου οργανισμού για το σχεδιασμό, την κατασκευή, τον εξοπλισμό, τη συντήρηση και την εξέταση των πλοίων.
--------------------------------	---

↓ 2001/105/EK Άρθρο 1, σημ.

(ια) «πιστοποιητικό κλάσης»	έγγραφο το οποίο εκδίδεται από <input checked="" type="checkbox"/> αναγνωρισμένο οργανισμό <input checked="" type="checkbox"/> μη αναγνωρισμένο και πιστοποιεί την δομική και μηχανική καταλληλότητα πλοίου για κάποια συγκεκριμένη χρήση ή υπηρεσία, σύμφωνα με τους κανόνες και κανονισμούς που θεσπίζονται και δημοσιοποιούνται από τον συγκεκριμένο <input checked="" type="checkbox"/> εν λόγω αναγνωρισμένο οργανισμό <input checked="" type="checkbox"/> μη αναγνωρισμένο .
-----------------------------	---

(ιβ) «πιστοποιητικό ασφαλείας ραδιοεπικοινωνιών φορτηγού πλοίου»	το πιστοποιητικό το οποίο εισάγουν οι τροποποιημένοι κανόνες ραδιοεπικοινωνιών Solas 1974/1978, που εκδόθηκαν από τον IMO.
--	--

↓ 94/57/EK (Προσαρμοσμένο)
→₁ 2001/105/EK Άρθρο 1, σημ. 2
⇒ Νέο

(ιγ) «τόπος»	ο τόπος όπου ευρίσκεται η έδρα, η κεντρική διοίκηση ή η κύρια επιχειρηματική εγκατάσταση ενός οργανισμού.
--------------	---

Άρθρο 3

1. Αναλαμβάνοντας τις ευθύνες και τις υποχρεώσεις τους στο πλαίσιο των διεθνών συμβάσεων, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι αρμόδιες αρχές τους μπορούν να διασφαλίζουν την δέουσα εφαρμογή των διατάξεων των διεθνών συμβάσεων, και ειδικότερα εκείνων που αφορούν την επιθεώρηση και την εξέταση πλοίων και την έκδοση ~~⇒~~ θεσμοθετημένων ~~⇒~~ πιστοποιητικών και πιστοποιητικών απαλλαγής ~~⇒~~ όπως προβλέπεται από τις διεθνείς συμβάσεις ~~⇒~~. →₁ Τα κράτη μέλη ενεργούν σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του παραρτήματος και του προσαρτήματος του

ψηφίσματος A.847 (20) του IMO σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές που βοηθούν τα κράτη σημαίας κατά την εφαρμογή των πράξεων του IMO. ←

2. Σε περίπτωση που, για τους σκοπούς της παραγράφου 1, κράτος μέλος αποφασίζει, για τα πλοία τα οποία φέρουν τη σημαία του:

(i) να εξουσιοδοτεί οργανισμούς να αναλαμβάνουν, πλήρως ή εν μέρει, τη διενέργεια επιθεωρήσεων και εξετάσεων που αφορούν ~~την~~ ~~πλήρη~~ ~~εφαρμογή~~ ~~του~~ ~~άρθρου~~ ~~14~~ θεσμοθετημένα ~~α~~ πιστοποιητικά, περιλαμβανομένων και εκείνων για την αξιολόγηση της ~~πλήρης~~ ~~εφαρμογής~~ ~~του~~ ~~άρθρου~~ ~~14~~ συμμόρφωσης με τους κανόνες που αναφέρονται στο 19, παράγραφος 2 και, εφόσον χρειάζεται, να εκδίδουν ή να ανανεώνουν τα σχετικά πιστοποιητικά ή

(ii) να εμπιστεύεται σε οργανισμούς την διενέργεια, πλήρως ή εν μέρει, των επιθεωρήσεων και εξετάσεων που αναφέρονται στο σημείο i),

αναθέτει τα καθήκοντα αυτά μόνο σε αναγνωρισμένους οργανισμούς.

Σε όλες τις περιπτώσεις, την πρώτη έκδοση των πιστοποιητικών απαλλαγής την εγκρίνει η αρμόδια αρχή.

Ωστόσο, όσον αφορά το πιστοποιητικό ασφαλείας ραδιοεπικοινωνιών φορτηγού πλοίου, τα καθήκοντα αυτά είναι δυνατόν να ανατίθενται σε ιδιωτικό φορέα αναγνωρισμένο από αρμόδια αρχή ο οποίος θα έχει επαρκή ικανότητα και ειδικευμένο προσωπικό για να διενεργεί, για λογαριασμό του, συγκεκριμένη αξιολόγηση της ασφάλειας των ραδιοεπικοινωνιών.

3. Το παρόν άρθρο δεν αφορά την πιστοποίηση ναυτικού εξοπλισμού ειδικού χαρακτήρα.

↓ 2001/105/ΕΚ Άρθρο 1, σημ. 3
(Προσαρμοσμένο)

Άρθρο 4

~~Τα~~ Τα κράτη μέλη που επιθυμούν να χορηγήσουν εξουσιοδότηση σε οιονδήποτε οργανισμό ο οποίος δεν έχει ακόμη αναγνωρισθεί, υποβάλλουν αίτηση αναγνώρισης στην Επιτροπή, μαζί με πλήρεις πληροφορίες και αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τη συμμόρφωση προς τα κριτήρια που ορίζονται στο ~~παράρτημα~~ Παράρτημα I, καθώς και σχετικά με την απαίτηση και τη δέσμευση ότι θα συμμορφωθεί προς τις διατάξεις ~~του άρθρου 15~~ ~~παράγραφοι 2, 4 και 5~~ των άρθρων 20 και 21 .

Η Επιτροπή, μαζί με τα αντίστοιχα κράτη μέλη που υποβάλλουν αίτηση, προβαίνει σε αξιολογήσεις των οργανισμών για τους οποίους παρελήφθη αίτηση αναγνώρισης προκειμένου να εξακριβώσει κατά πόσον οι οργανισμοί πληρούν τις προαναφερθείσες απαιτήσεις και αναλαμβάνουν τη δέσμευση να συμμορφωθούν προς αυτές. ~~Κατά τη λήψη απόφασης σχετικά με την αναγνώριση λαμβάνονται υπόψη οι επιδόσεις του οργανισμού από άποψη ασφάλειας και πρόληψης της ρύπανσης, που αναφέρονται στο άρθρο 9.~~

↓ νέο

Άρθρο 5

Η Επιτροπή αρνείται την αναγνώριση οργανισμών, οι οποίοι δεν πληρούν τις απαιτήσεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο του άρθρου 4 ή των οποίων οι επιδόσεις κρίνεται ότι συνιστούν απαράδεκτη απειλή κατά της ασφάλειας ή του περιβάλλοντος με βάση τα κριτήρια που έχουν καθορισθεί σύμφωνα με το άρθρο 14.

↓ 2001/105/ΕΚ Άρθρο 1, σημ. 3
(Προσαρμοσμένο)

✕ Άρθρο 6 ✕

1. Η αναγνώριση χορηγείται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 9, παράγραφος 2.

↓ νέο

2. Η αναγνώριση χορηγείται στη μητρική οντότητα, εφόσον υπάρχει, στο πλαίσιο του οργανισμού, και ισχύει για όλες τις οντότητες του οργανισμού.
3. Η Επιτροπή, ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 9, παράγραφος 2, μπορεί να περιορίσει ή να επεκτείνει ανά πάσα στιγμή την αναγνώριση για ορισμένους τύπους πλοίων, πλοία ορισμένου μεγέθους, ορισμένα είδη εμπορίου, ή συνδυασμό αυτών, σύμφωνα με την αποδεδειγμένη ικανότητα του οικείου οργανισμού.

↓ 2001/105/ΕΚ Άρθρο 1, σημ. 3
(Προσαρμοσμένο)
⇒ Νέο

~~2. Τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλλουν στην Επιτροπή ειδικές αιτήσεις αναγνώρισης, για περιορισμένο χρονικό διάστημα τριών ετών, οργανισμών που πληρούν όλα τα κριτήρια του παραρτήματος εκτός από εκείνα που αναφέρονται στα σημεία 2 και 3 του τμήματος Α. Η ίδια διαδικασία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εφαρμόζεται στις εν λόγω ειδικές αιτήσεις με την εξαίρεση ότι τα κριτήρια του παραρτήματος για τα οποία η συμμόρφωση πρέπει να αξιολογείται κατά τη διάρκεια της αξιολόγησης που διενεργεί η Επιτροπή, μαζί με το κράτος μέλος, είναι όλα τα κριτήρια εκτός εκείνων που αναφέρονται στα σημεία 2 και 3 του τμήματος Α. Τα αποτελέσματα αυτών των περιορισμένων αναγνωρίσεων περιορίζονται αποκλειστικά στο κράτος μέλος ή τα κράτη μέλη τα οποία υπέβαλαν σχετική αίτηση.~~

~~3. Όλοι οι οργανισμοί στους οποίους έχει χορηγηθεί αναγνώριση παρακολουθούνται στενά από την επιτροπή που συνιστάται βάσει του άρθρου 7, ιδίως εκείνοι που αναφέρονται στην παράγραφο 2, ενόψει της ενδεχόμενης λήψης αποφάσεων για την παράταση ή μη της αναγνώρισης περιορισμένου διαστήματος. Σε ό,τι αφορά τους τελευταίους αυτούς οργανισμούς, κατά τη λήψη της απόφασης σχετικά με την παράταση της αναγνώρισης, δεν λαμβάνονται υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 του τμήματος Α.~~

~~του παραρτήματος αλλά λαμβάνονται υπόψη οι επιδόσεις του οργανισμού από άποψη ασφάλειας και πρόληψης της ρύπανσης, που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2. Η τυχόν απόφαση παράτασης της αναγνώρισης περιορισμένου χρονικού διαστήματος προσδιορίζει τις προϋποθέσεις, εφόσον υπάρχουν, υπό τις οποίες χορηγείται η εν λόγω παράταση.~~

4. Η Επιτροπή καταρτίζει και ενημερώνει τακτικά κατάλογο των αναγνωρισμένων οργανισμών σύμφωνα με το παρόν άρθρο τις παραγράφους ~~1, 2 και 3~~. Ο κατάλογος δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα* της Ευρωπαϊκής Ένωσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

~~5. Οι οργανισμοί οι οποίοι στις 22 Ιανουαρίου 2002 έχουν ήδη αναγνωριστεί βάσει της παρούσας οδηγίας διατηρούν την αναγνώρισή τους. Ωστόσο, οι εν λόγω οργανισμοί πρέπει να συμμορφώνονται με τις νέες διατάξεις που ορίζονται στην παρούσα οδηγία και η συμμόρφωσή τους αξιολογείται κατά τη διάρκεια των πρώτων αξιολογήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 11.~~

↓ 94/57/EK

Άρθρο 7

↓ 2001/105/EK Άρθρο 1 σημ.4, στοιχ. (α)

1. Κατά την εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 2, τα κράτη μέλη δεν μπορούν, καταρχήν, να αρνούνται να εξουσιοδοτήσουν οποιονδήποτε από τους αναγνωρισμένους οργανισμούς να αναλάβει τα καθήκοντα αυτά, με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου ~~3~~ και των άρθρων 8 και 16 ~~6 και 11~~. Μπορούν, ωστόσο, να περιορίζουν τον αριθμό των οργανισμών που εξουσιοδοτούν ανάλογα με τις ανάγκες τους, εφόσον συντρέχουν διαφανείς και αντικειμενικοί λόγοι.

Υστερα από αίτηση κράτους μέλους, η Επιτροπή θεσπίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο ~~αρθρο~~ ~~7~~ 9, παράγραφος 2, κατάλληλα μέτρα.

↓ 2001/105/EK Άρθρο 1, σημ. 4, στοιχ. (γ)

2. Προκειμένου ένα κράτος μέλος να αποδεχθεί, κάποιος αναγνωρισμένος οργανισμός εγκατεστημένος σε τρίτη χώρα να εκτελεί τα καθήκοντα που αναφέρονται στο άρθρο 3 ή μέρος των καθηκόντων αυτών, μπορεί να ζητάει από την εν λόγω τρίτη χώρα αμοιβαία μεταχείριση για εκείνους τους αναγνωρισμένους οργανισμούς που είναι εγκατεστημένοι στην Κοινότητα.

Επιπλέον, η Κοινότητα μπορεί να ζητάει από το τρίτο κράτος, όπου είναι εγκατεστημένος αναγνωρισμένος οργανισμός, αμοιβαία μεταχείριση των αναγνωρισμένων οργανισμών που είναι εγκατεστημένοι στην Κοινότητα.

Άρθρο 8

1. Κάθε κράτος μέλος το οποίο αποφασίζει να ενεργεί όπως περιγράφεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 καθορίζει τις σχέσεις συνεργασίας μεταξύ της αρμόδιας αρχής του και των οργανισμών που ενεργούν για λογαριασμό του.
-

↓ 2001/105/EK Άρθρο 1, σημ.5,
στοιχ. (α) (Προσαρμοσμένο)

2. Οι σχέσεις συνεργασίας ρυθμίζονται με επίσημη γραπτή και χωρίς διακρίσεις συμφωνία ή ισοδύναμες νομικές ρυθμίσεις, όπου εκτίθενται τα συγκεκριμένα καθήκοντα και ο ρόλος των οργανισμών και όπου περιλαμβάνονται τουλάχιστον:
- (α) οι διατάξεις οι οποίες εκτίθενται στο προσάρτημα II του ψηφίσματος A.739 (18) του IMO σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές για την εξουσιοδότηση οργανισμών που ενεργούν για λογαριασμό των αρχών, αντλώντας έμπνευση από το παράρτημα, τα προσαρτήματα και το συμπλήρωμα της εγκυκλίου 710/MSC του IMO και της εγκυκλίου 307/MEPC σχετικά με την πρότυπη συμφωνία για την εξουσιοδότηση αναγνωρισμένων οργανισμών που ενεργούν για λογαριασμό των αρχών·
 - (β) οι ακόλουθες διατάξεις που αφορούν την οικονομική ευθύνη:
 - (i) εάν η ευθύνη που προκύπτει από οποιοδήποτε περιστατικό αποδοθεί τελικά και οριστικά από δικαστήριο στις αρχές ή προκύπτει ως μέρος της επίλυσης της διαφοράς μέσω διαδικασιών διαιτησίας, μαζί με την απαίτηση αποζημίωσης των ζημιωθέντων μερών για απώλεια ή ζημία σε περιουσία ή προσωπική βλάβη ή θάνατο, που αποδεικνύεται στο εν λόγω δικαστήριο ότι προκλήθηκε από ηθελημένη πράξη ή παράλειψη ή βαριά αμέλεια του αναγνωρισμένου οργανισμού, των φορέων, υπαλλήλων, πρακτόρων του ή άλλων που ενεργούν εξ ονόματος του αναγνωρισμένου οργανισμού, οι αρχές δικαιούνται οικονομική αποζημίωση από τον αναγνωρισμένο οργανισμό στο βαθμό που η ανωτέρω απώλεια, ζημία, βλάβη ή θάνατος προκλήθηκε, σύμφωνα με απόφαση του δικαστηρίου, από τον αναγνωρισμένο οργανισμό·
 - (ii) εάν η ευθύνη που προκύπτει από οποιοδήποτε περιστατικό αποδοθεί τελικά και οριστικά από δικαστήριο στις αρχές ή προκύπτει ως μέρος της επίλυσης της διαφοράς μέσω διαδικασιών διαιτησίας, μαζί με απαίτηση αποζημίωσης των ζημιωθέντων μερών για προσωπική βλάβη ή θάνατο, που αποδεικνύεται στο εν λόγω δικαστήριο ότι προκλήθηκε από αμελή ή απερίσκεπτη πράξη ή παράλειψη του αναγνωρισμένου οργανισμού, των υπαλλήλων, πρακτόρων του ή άλλων που ενεργούν εξ ονόματος του αναγνωρισμένου οργανισμού, οι αρχές δικαιούνται οικονομική αποζημίωση από τον αναγνωρισμένο οργανισμό, στο βαθμό που η ανωτέρω προσωπική βλάβη ή θάνατος προκλήθηκε, σύμφωνα με απόφαση του δικαστηρίου, από τον αναγνωρισμένο οργανισμό· τα κράτη

μέλη μπορούν να περιορίζουν το ανώτατο ποσό αποζημίωσης που πρέπει να καταβληθεί από τον αναγνωρισμένο οργανισμό, το οποίο πρέπει, ωστόσο, να είναι τουλάχιστον ισόποσο των 4 εκατομμυρίων ευρώ·

(iii) εάν η ευθύνη που προκύπτει από οποιοδήποτε περιστατικό αποδοθεί τελικά και οριστικά από δικαστήριο στις αρχές ή προκύπτει ως μέρος της επίλυσης της διαφοράς μέσω διαδικασιών διαιτησίας, μαζί με απαίτηση αποζημίωσης των ζημιωθέντων μερών για απώλεια ή ζημία σε περιουσία, η οποία αποδεικνύεται στο εν λόγω δικαστήριο ότι προκλήθηκε από αμελή ή απερίσκεπτη πράξη ή παράλειψη του αναγνωρισμένου οργανισμού, των υπαλλήλων, πρακτόρων του ή άλλων που ενεργούν εξ ονόματος του αναγνωρισμένου οργανισμού, οι αρχές δικαιούνται οικονομική αποζημίωση από τον αναγνωρισμένο οργανισμό, στο βαθμό που η ανωτέρω απώλεια ή ζημία προκλήθηκε, σύμφωνα με απόφαση του δικαστηρίου, από τον αναγνωρισμένο οργανισμό· τα κράτη μέλη μπορούν να περιορίζουν το ανώτατο ποσό αποζημίωσης που πρέπει να καταβληθεί από τον αναγνωρισμένο οργανισμό, το οποίο πρέπει, ωστόσο, να είναι τουλάχιστον ισόποσο των 2 εκατομμυρίων ευρώ·

(γ) διατάξεις για τη διενέργεια περιοδικού ελέγχου από την αρμόδια αρχή ή από αμερόληπτο εξωτερικό φορέα που ορίζεται από την αρμόδια αρχή, σχετικά με την άσκηση των καθηκόντων τα οποία οι οργανισμοί αναλαμβάνουν για λογαριασμό της, όπως αναφέρεται στο άρθρο ~~11~~ 16 παράγραφος 1·

(δ) δυνατότητα τυχαιών και λεπτομερών επιθεωρήσεων των πλοίων·

(ε) διατάξεις για τη διαβίβαση βασικών πληροφοριών σχετικά με την κατάταξη των πλοίων του στόλου τους στον νηογνώμονά τους, αλλαγές, αναστολές και ανακλήσεις κλάσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο ~~15~~ 20 παράγραφος 3.

↓ 94/57/EK (Προσαρμοσμένο)

3. Η συμφωνία ή οι ισοδύναμες νομικές ρυθμίσεις μπορεί να περιλαμβάνουν την υποχρέωση για τον αναγνωρισμένο οργανισμό να διατηρεί τοπική αντιπροσωπεία στο έδαφος του κράτους μέλους για λογαριασμό του οποίου ασκεί τα καθήκοντα που αναφέρονται στο ~~10~~ άρθρο ~~3~~. Η απαίτηση αυτή μπορεί να ικανοποιείται με μια τοπική αντιπροσωπεία έχουσα νομική ~~μορφή~~ που της εξασφαλίζει ~~με την οποία θα εξασφαλίζεται~~ νομική προσωπικότητα δυνάμει της νομοθεσίας του κράτους μέλους και της αρμοδιότητας των εθνικών δικαστηρίων του.
4. Κάθε κράτος μέλος παρέχει στην Επιτροπή ακριβείς πληροφορίες σχετικά με τις σχέσεις συνεργασίας που καθορίζονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο. Στη συνέχεια η Επιτροπή ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη.

↓ 2001/105/EK Άρθρο 1, σημ.5, στοιχ. (β) (Προσαρμοσμένο)

5. Η Επιτροπή υποβάλλει, το αργότερο στις 22 Ιουλίου 2006, προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, έκθεση αξιολόγησης της οικονομικής επίπτωσης του

προβλεπόμενου στο παρόν άρθρο καθεστώτος ευθύνης για τα ενδιαφερόμενα μέρη, και ιδίως των συνεπειών στην οικονομική ισορροπία των αναγνωρισμένων οργανισμών.

Η έκθεση συντάσσεται σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών και των ενδιαφερομένων μερών, ιδίως των αναγνωρισμένων οργανισμών/απογνομένων. Η Επιτροπή υποβάλλει, εάν χρειαστεί, σε συνάρτηση με την ανωτέρω αξιολόγηση, πρόταση τροποποίησης της παρούσας οδηγίας όσον αφορά ειδικότερα την αρχή του ορίου ευθύνης και του ανώτατου ορίου ευθύνης.

↓ 2001/105/EK Άρθρο 1, σημ. 6

Άρθρο 9

↓ 2002/84/EK Άρθρο 3, σημ. 2
(Προσαρμοσμένο)

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή ασφαλείας στη ναυτιλία και πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία (COSS), που ιδρύθηκε βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2099/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, για την επιτροπή ασφαλείας στη ναυτιλία και πρόληψης της ρύπανσης από τα πλοία (COSS)¹¹.

↓ 2001/105/EK Άρθρο 1, σημ. 6

2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/EK, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 αυτής.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/EK ορίζεται σε τρεις μήνες.
3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

↓ 94/57/EK

Άρθρο 10

↓ 2001/105/EK Άρθρο 1, σημ. 7
(Προσαρμοσμένο)

1. Η παρούσα οδηγία μπορεί, χωρίς να διευρύνεται το πεδίο εφαρμογής της, να τροποποιείται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο ~~άρθρο~~ 7 9, παράγραφος 2, προκειμένου:

¹¹ ΕΕ L 324 της 29.11.2002, σ. 1.

- (α) να εφαρμοστούν, για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, μεταγενέστερες τροποποιήσεις των σχετικών διεθνών συμβάσεων, πρωτοκόλλων, κωδίκων και ψηφισμάτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο δ), στο άρθρο 3 παράγραφος 1 και στο άρθρο ~~6~~ 8 παράγραφος 2, οι οποίες έχουν τεθεί σε ισχύ,
- (β) να ενημερώνονται τα κριτήρια του ~~παραρτήματος~~ Παραρτήματος I , λαμβανομένων ιδίως ~~άνοντας~~ υπόψη ~~ιδίως τις~~ των σχετικών ~~εξ~~ αποφάσεων ~~εξ~~ του IMO,
- (γ) να τροποποιηθούν τα ποσά που ορίζονται στα σημεία ii) και iii) του άρθρου ~~6~~ 8 παράγραφος 2, στοιχείο β).

↓ 94/57/EK

2. Μετά την έγκριση νέων πράξεων ή πρωτοκόλλων των συμβάσεων που προβλέπονται στο άρθρο 2 στοιχείο δ), το Συμβούλιο προτάσει της Επιτροπής αποφασίζει, λαμβανομένων υπόψη των κοινοβουλευτικών διαδικασιών των κρατών μελών καθώς και των σχετικών διαδικασιών του IMO, τις λεπτομέρειες για την επικύρωση των νέων αυτών πράξεων ή πρωτοκόλλων, μεριμνώντας συγχρόνως για την ομοιόμορφη και ταυτόχρονη εφαρμογή τους στα κράτη μέλη.

↓ 2002/84/EK Άρθρο 3, σημ. 3
(Προσαρμοσμένο)

Οι τροποποιήσεις των διεθνών νομοθετημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο δ) και στο άρθρο ~~6~~ 8 μπορούν να αποκλείονται από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2099/2002.

↓ νέο

Άρθρο 11

Εφόσον η Επιτροπή κρίνει ότι ο αναγνωρισμένος οργανισμός παρέλειψε να τηρήσει τα κριτήρια που καθορίζονται στο Παράρτημα I ή τις υποχρεώσεις του με βάση την παρούσα οδηγία, ή ότι οι επιδόσεις ενός αναγνωρισμένου οργανισμού στην ασφάλεια και την πρόληψη της ρύπανσης έχουν χειροτερεύσει σημαντικά, χωρίς να αποτελούν, όμως, απαράδεκτη απειλή για την ασφάλεια ή το περιβάλλον, ζητεί από τον οργανισμό να λάβει τα αναγκαία προληπτικά ή διορθωτικά μέτρα προκειμένου να συμμορφωθεί πλήρως προς τα εν λόγω κριτήρια και υποχρεώσεις και, ιδίως, προκειμένου να αρθεί οιαδήποτε πιθανή απειλή κατά της ασφάλειας ή του περιβάλλοντος ή προκειμένου άλλως να αντιμετωπίσει τα αίτια χειροτέρευσης των επιδόσεών του.

Στα προληπτικά και διορθωτικά μέτρα είναι δυνατόν να περιληφθούν προσωρινά μέτρα προστασίας όταν η τυχόν απειλή κατά της ασφάλειας ή του περιβάλλοντος είναι άμεση.

Άρθρο 12

1. Πέραν των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 11, η Επιτροπή μπορεί να επιβάλει πρόστιμα σε έναν αναγνωρισμένο οργανισμό:

(α) αν για μη τήρηση των κριτηρίων που καθορίζονται στο παράρτημα I ή για μη εκπλήρωση των υποχρεώσεών του με βάση την παρούσα οδηγία από πλευράς του ή όταν η χειροτέρευση των επιδόσεών του αναδεικνύει σοβαρές ελλείψεις στη δομή του, τα συστήματά του, τις διαδικασίες του ή τους εσωτερικούς ελέγχους του, ή

(β) για την παροχή από πλευράς του ανακριβών, ατελών ή παραπλανητικών πληροφοριών στην Επιτροπή κατά την αξιολόγησή του με βάση το άρθρο 16 παράγραφος 3 ή για παρεμπόδιση με άλλον τρόπο της εν λόγω αξιολόγησης.

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, εφόσον ένας οργανισμός παραλείπει να εφαρμόσει τα προληπτικά και διορθωτικά μέτρα που έχει ζητήσει η Επιτροπή, ή εφόσον καθυστερήσει αδικαιολόγητα, η Επιτροπή μπορεί να επιβάλει περιοδικές χρηματικές ποινές στον οργανισμό αυτό έως ότου τεθούν σε εφαρμογή τα μέτρα που του έχει ζητήσει.

3. Τα πρόστιμα και οι περιοδικές χρηματικές ποινές που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 είναι αποτρεπτικού χαρακτήρα και αναλογούν τόσο στη σοβαρότητα της περίπτωσης όσο και στην οικονομική ικανότητα του αντίστοιχου οργανισμού, λαμβανομένου ιδίως υπόψη μέχρι ποίου βαθμού τέθηκε σε κίνδυνο η ασφάλεια.

Τα ανωτέρω πρόστιμα και οι χρηματικές ποινές επιβάλλονται μόνον αφού δοθεί στον αντίστοιχο οργανισμό η δυνατότητα να υποβάλει τις παρατηρήσεις του.

Το συνολικό ποσό των προστίμων και των περιοδικών χρηματικών ποινών δεν υπερβαίνει το 10% του συνολικού κύκλου εργασιών του αναγνωρισμένου οργανισμού του προηγούμενου οικονομικού έτους για τις δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 13

1. Η Επιτροπή ανακαλεί την αναγνώριση οργανισμών:

(α) αν, για μη τήρηση από πλευράς τους των κριτηρίων που καθορίζονται στο παράρτημα I ή για μη εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους με βάση την παρούσα οδηγία, οδηγεί σε απαράδεκτη απειλή κατά της ασφάλειας ή του περιβάλλοντος·

(β) των οποίων οι επιδόσεις στην ασφάλεια και την πρόληψη της ρύπανσης οδηγεί σε απαράδεκτη απειλή κατά της ασφάλειας ή του περιβάλλοντος·

(γ) οι οποίοι αποτρέπουν ή παρεμποδίζουν κατ'επανάληψη την αξιολόγησή τους από την Επιτροπή, ή

(δ) οι οποίοι παραλείπουν να καταβάλλουν τα πρόστιμα ή/και τις περιοδικές χρηματικές ποινές που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφοι 1 και 2.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, στοιχεία (α) και (β), η Επιτροπή αποφασίζει με βάση όλες τις πληροφορίες που διαθέτει, συμπεριλαμβανομένων:

(α) των αποτελεσμάτων της δικής της αξιολόγησης του οικείου οργανισμού σύμφωνα με το άρθρο 16, παράγραφος 3,

(β) των εκθέσεων που έχουν υποβάλει τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 18,

(γ) των αναλύσεων ατυχημάτων στα οποία ενέχονται πλοία ταξινομημένα από τον αναγνωρισμένο οργανισμό,

(δ) τυχόν εμφάνιση των ελλείψεων που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο (α),

(ε) της έκτασης στην οποία έχει θιγεί ο στόλος στην κλάση του οργανισμού, και

(στ) της αναποτελεσματικότητας των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 12, παράγραφος 2.

3. Η ανάκληση της αναγνώρισης αποφασίζεται από την Επιτροπή, με δική της πρωτοβουλία ή εφόσον τη ζητήσει κάποιο κράτος μέλος, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 και αφού δοθεί η δυνατότητα στον ενδιαφερόμενο οργανισμό να υποβάλει τις παρατηρήσεις του.

Άρθρο 14

Η Επιτροπή, ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 9, παράγραφος 2, θεσπίζει:

(α) κριτήρια για τη μέτρηση των επιδόσεων των αναγνωρισμένων οργανισμών όσον αφορά την ασφάλεια και την πρόληψη της ρύπανσης, τα οποία αφορούν ιδίως τα στοιχεία που παρέχονται από το μνημόνιο συνεννόησης των Παρισίων για τον έλεγχο των πλοίων από το κράτος του λιμένα ή/και από παρεμφερή προγράμματα.

(β) κριτήρια για να προσδιορίζεται πότε οι εν λόγω επιδόσεις αποτελούν απαράδεκτη απειλή κατά της ασφάλειας ή του περιβάλλοντος, στα οποία επιτρέπεται να λαμβάνονται υπόψη ιδιαίτερες περιστάσεις που επηρεάζουν τους μικρότερου μεγέθους ή τους άκρως εξειδικευμένους οργανισμούς, και

(γ) λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του άρθρου 12 και, κατά περίπτωση, του άρθρου 13.

↓ 2001/105/EK Άρθρο 1, σημ. 8

~~1. Ανακαλείται η αναγνώριση των οργανισμών που αναφέρονται στο άρθρο 4 και οι οποίοι έχουν παύσει να πληρούν τα κριτήρια που ορίζονται στο παράρτημα ή των οποίων οι αναφερόμενες στην παράγραφο 2 επιδόσεις από άποψη ασφάλειας και πρόληψης της ρύπανσης κρίνονται ανεπαρκείς. Η ανάκληση της αναγνώρισης αποφασίζεται από την~~

~~Επιτροπή με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2, αφού δοθεί η δυνατότητα στον οικείο οργανισμό να υποβάλει τις παρατηρήσεις του.~~

~~2. Κατά την κατάρτιση σχεδίων αποφάσεων για την ανάκληση αναγνωρίσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη της το πόρισμα των αξιολογήσεων των αναγνωρισμένων οργανισμών που αναφέρονται στο άρθρο 11 καθώς και τις επιδόσεις του οργανισμού από άποψη ασφάλειας και πρόληψης της ρύπανσης, που υπολογίζονται για όλα τα ταξινομημένα πλοία τους, ανεξαρτήτως της σημαίας που φέρουν.~~

~~Οι επιδόσεις του οργανισμού από άποψη ασφάλειας και πρόληψης της ρύπανσης λαμβάνονται από τα στοιχεία που παρέχονται από το μημόνιο συνεννόησης των Παρισίων για τον έλεγχο των πλοίων από το κράτος του λιμένα ή/και από ανάλογα προγράμματα. Άλλες ενδείξεις δύνανται να λαμβάνονται από ανάλυση των ατυχημάτων όπου εμπλέκονται πλοία ταξινομημένα από τους αναγνωρισμένους οργανισμούς.~~

~~Επίσης, για την αξιολόγηση των επιδόσεων των οργανισμών από άποψη ασφάλειας και πρόληψης της ρύπανσης, λαμβάνονται υπόψη οι εκθέσεις που υποβάλλουν τα κράτη μέλη βάσει του άρθρου 12.~~

~~Η επιτροπή που συνιστάται βάσει του άρθρου 7 καθορίζει τα κριτήρια που θα υιοθετήσει προκειμένου να αποφασίζει, βάσει των πληροφοριών που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο, πότε οι επιδόσεις ενός οργανισμού που ενεργεί για λογαριασμό κράτους σημαίας μπορεί να θεωρηθεί ότι συνιστούν απαράδεκτη απειλή για την ασφάλεια και το περιβάλλον.~~

~~Τα σχέδια των αποφάσεων για την ανάκληση αναγνωρίσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 υποβάλλονται στην επιτροπή από την Επιτροπή, με δική της πρωτοβουλία ή κατόπιν αιτήσεως κράτους μέλους.~~

↓ 2001/105/EK Άρθρο 1, σημ. 9
(Προσαρμοσμένο)

Άρθρο 15

~~4~~ Παρά τα κριτήρια τα οποία καθορίζονται στο ~~παράρτημα~~ Παράρτημα I , όταν ένα κράτος μέλος θεωρεί ότι δεν είναι πλέον δυνατό κάποιος αναγνωρισμένος οργανισμός να έχει εξουσιοδότηση να εκτελεί για λογαριασμό του τα καθήκοντα που αναφέρονται στο άρθρο 3, μπορεί να αναστείλει τη σχετική εξουσιοδότηση βάσει της ακόλουθης διαδικασίας:

- (α) το κράτος μέλος ενημερώνει αμελλητί την Επιτροπή και τα υπόλοιπα κράτη μέλη για την απόφασή του, αιτιολογώντας την·
- (β) η Επιτροπή εξετάζει κατά πόσον η αναστολή είναι δικαιολογημένη λόγω σοβαρών κινδύνων για την ασφάλεια ή το περιβάλλον·
- (γ) ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 9, ~~7~~ παράγραφος 2, η Επιτροπή ενημερώνει το κράτος μέλος για το εάν η απόφασή του να αναστείλει την εξουσιοδότηση είναι δικαιολογημένη ή όχι, λόγω σοβαρών κινδύνων για την ασφάλεια ή το περιβάλλον, και, εφόσον δεν είναι δικαιολογημένη, ζητά από το κράτος μέλος να ανακαλέσει την αναστολή.

~~2. Οσάκις η Επιτροπή θεωρεί ότι οι επιδόσεις αναγνωρισμένου οργανισμού από άποψη ασφάλειας και πρόληψης της ρύπανσης επιδεινώνονται, χωρίς όμως να δικαιολογείται η ανάκληση της αναγνώρισης βάσει των κριτηρίων που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2, μπορεί να αποφασίσει να ενημερώσει σχετικά τον αναγνωρισμένο οργανισμό και να του ζητήσει να λάβει τα κατάλληλα μέτρα για τη βελτίωση των επιδόσεών του από άποψη ασφάλειας και πρόληψης της ρύπανσης, και ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη. Εφόσον ο αναγνωρισμένος οργανισμός δεν δίδει στην Επιτροπή ικανοποιητική απάντηση ή εφόσον η Επιτροπή θεωρεί ότι τα μέτρα που έλαβε ο αναγνωρισμένος οργανισμός δεν οδήγησαν σε βελτίωση των επιδόσεών του από άποψη ασφάλειας και πρόληψης της ρύπανσης, μπορεί να αποφασίσει να αναστείλει την αναγνώριση του οργανισμού για χρονικό διάστημα ενός έτους, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2, αφού δοθεί η δυνατότητα στον εν λόγω οργανισμό να υποβάλει τις παρατηρήσεις του. Κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, δεν θα επιτρέπεται στον αναγνωρισμένο οργανισμό να εκδίδει ή να ανανεώνει οποιοδήποτε πιστοποιητικό για πλοία που φέρουν τη σημαία κρατών μελών, ενώ τα πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί ή ανανεωθεί κατά το παρελθόν από τον οργανισμό εξακολουθούν να ισχύουν.~~

~~3. Η διαδικασία που αναφέρεται στην παράγραφο 2 εφαρμόζεται και στην περίπτωση κατά την οποία η Επιτροπή διαθέτει αποδεδεικτικά στοιχεία ότι κάποιος αναγνωρισμένος οργανισμός δεν έχει εφαρμόσει τις διατάξεις του άρθρου 15 παράγραφοι 3, 4 ή 5.~~

~~4. Ένα έτος μετά την έκδοση της απόφασης της Επιτροπής για την αναστολή της αναγνώρισης ενός οργανισμού, η Επιτροπή αξιολογεί κατά πόσον οι αδυναμίες που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 και οι οποίες οδήγησαν στην αναστολή έχουν εκλείψει. Στην περίπτωση όπου οι εν λόγω αδυναμίες εξακολουθούν να υφίστανται, η αναγνώριση ανακαλείται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2.~~

↓ 2001/105/EK Άρθρο 1, σημ. 10
(Προσαρμοσμένο)
⇒ Νέο

Άρθρο 16

1. Κάθε κράτος μέλος πρέπει να διαπιστώνει το ίδιο ότι οι αναγνωρισμένοι οργανισμοί που ενεργούν για λογαριασμό του στα πλαίσια του άρθρου 3, παράγραφος 2, εκπληρούν πράγματι τα καθήκοντα τα οποία αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο κατά τρόπο ικανοποιητικό για την αρμόδια αρχή του.
2. Κάθε κράτος μέλος εκτελεί αυτό το καθήκον τουλάχιστον ανά διετία και απευθύνει στα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή έκθεση των αποτελεσμάτων της εν λόγω παρακολούθησης το αργότερο έως τις 31 Μαρτίου κάθε έτους που ακολουθεί τα έτη για τα οποία πραγματοποιήθηκε η αξιολόγηση της συμμόρφωσης.
3. Όλοι οι αναγνωρισμένοι οργανισμοί αξιολογούνται από την Επιτροπή, μαζί με το κράτος μέλος που υπέβαλε τη σχετική αίτηση αναγνώρισης σε σταθερή βάση και τουλάχιστον ανά διετία προκειμένου να εξακριβωθεί ⇒ ότι εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους με βάση την παρούσα οδηγία και ⇐ ότι πληρούν τα κριτήρια του παραρτήματος X Παραρτήματος I X .

Κατά την επιλογή των προς αξιολόγηση οργανισμών, η Επιτροπή αποδίδει ιδιαίτερη προσοχή στις επιδόσεις του οργανισμού από άποψη ασφάλειας και πρόληψης της ρύπανσης, στα περιστατικά ατυχημάτων και στις εκθέσεις που υποβάλλουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο ~~12~~ 18.

Η αξιολόγηση μπορεί να περιλαμβάνει επίσκεψη στα περιφερειακά παραρτήματα του οργανισμού καθώς και τυχαία επιθεώρηση πλοίων \Rightarrow , τόσο εν υπηρεσία όσο και υπό κατασκευή, \Leftarrow προκειμένου να ελεγχθεί η επίδοση του οργανισμού. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή ενημερώνει, κατά περίπτωση, τα κράτη μέλη στα οποία ευρίσκεται το περιφερειακό παράρτημα. Η Επιτροπή παρέχει στα κράτη μέλη έκθεση των αποτελεσμάτων της αξιολόγησης.

4. Κάθε αναγνωρισμένος οργανισμός καθιστά ετησίως διαθέσιμα στην επιτροπή που συγκροτείται δυνάμει του άρθρου 9 ~~7~~, παράγραφος 1, τα αποτελέσματα της επισκόπησης του συστήματος διαχείρισης της ποιότητας που χρησιμοποιεί.

↓ νέο

Άρθρο 17

1. Δεν επιτρέπεται η επίκληση ρήτρας σε σύμβαση του αναγνωρισμένου οργανισμού με τρίτο μέρος ή σε συμφωνία εξουσιοδότησης με κράτος σημαίας προκειμένου να περιορισθεί η πρόσβαση της Επιτροπής στις πληροφορίες που της είναι αναγκαίες για την αξιολόγηση που αναφέρεται στο άρθρο 16, παράγραφος 3.
2. Οι αναγνωρισμένοι οργανισμοί εξασφαλίζουν στις συμβάσεις τους με τρίτα μέρη για την έκδοση των θεσμοθετημένων πιστοποιητικών ή πιστοποιητικών κλάσης για ένα πλοίο ότι προϋπόθεση για την εν λόγω έκδοση είναι να μην αντιτεθούν τα συγκεκριμένα τρίτα μέρη στην επιβίβαση των επιθεωρητών της Επιτροπής στο συγκεκριμένο πλοίο για τους σκοπούς του άρθρου 16, παράγραφος 3.

↓ 2001/105/EK Άρθρο 1, σημ. 11
(Προσαρμοσμένο)

Άρθρο 18

~~Κατά την άσκηση των δικαιωμάτων επιθεώρησης και των αντίστοιχων υποχρεώσεών τους ως κρατών λιμένα, τα κράτη μέλη διαπιστώνουν ότι από οργανισμούς που ενεργούν για λογαριασμό κράτους σημαίας έχουν εκδοθεί έγκυρα θεσμοθετημένα πιστοποιητικά για πλοίο το οποίο δεν πληροί τις σχετικές απαιτήσεις των διεθνών συμβάσεων, ή τυχόν παράλειψη πλοίου εφοδιασμένου με έγκυρο πιστοποιητικό κλάσης, η οποία αφορά στοιχεία που καλύπτονται από το εν λόγω πιστοποιητικό, \Leftarrow αναφέρουν \Leftarrow το γεγονός \Leftarrow στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη, ~~τυχόν περιπτώσεις έκδοσης έγκυρων πιστοποιητικών από οργανισμούς που ενεργούν για λογαριασμό κράτους σημαίας για πλοίο το οποίο δεν πληροί τις σχετικές απαιτήσεις των διεθνών συμβάσεων, ή οποιαδήποτε παράλειψη πλοίου εφοδιασμένου με έγκυρο πιστοποιητικό κλάσης η οποία αφορά στοιχεία που καλύπτονται από το εν λόγω πιστοποιητικό, και ενημερώνουν σχετικά το οικείο κράτος σημαίας. Μόνο περιπτώσεις που συνιστούν σοβαρή απειλή για την ασφάλεια και το περιβάλλον ή μαρτυρούν ιδιαίτερος πλημμελή συμπεριφορά εκ μέρους των οργανισμών~~~~

αναφέρονται για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου. Ο οικείος αναγνωρισμένος οργανισμός ενημερώνεται για την σχετική περίπτωση κατά το χρόνο της αρχικής επιθεώρησης, ώστε να μπορεί να προβαίνει αμέσως στις ενδεδειγμένες επακόλουθες ενέργειες.

↓ 94/57/EK (Προσαρμοσμένο)
→₁ 2001/105/EK Άρθρο 1,
σημ. 13
⇒ Νέο

Άρθρο 19

1. Κάθε κράτος μέλος εξασφαλίζει ότι τα πλοία που φέρουν τη σημαία του ~~⇒~~ σχεδιάζονται ~~⇐~~ κατασκευάζονται ~~⇒~~, εξοπλίζονται ~~⇐~~ και συντηρούνται σύμφωνα με ~~⇒~~ κανόνες και τους κανονισμούς ~~⇐~~ ~~τις απαιτήσεις~~ αναγνωρισμένου οργανισμού όσον αφορά το σκάφος, τη μηχανολογική και την ηλεκτρολογική εγκατάσταση και την εγκατάσταση ελέγχου.
2. Ένα κράτος μέλος μπορεί να αποφασίσει να χρησιμοποιεί κανόνες που θεωρεί ισοδύναμους προς εκείνους ενός αναγνωρισμένου οργανισμού μόνο υπό τον όρο ότι τους κοινοποιεί αμέσως στην Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία της οδηγίας ~~83/189/ΕΟΚ~~ ~~☒~~ 98/34/EK ~~☒~~, καθώς και στα άλλα κράτη μέλη, και υπό τον όρο ότι δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο ενστάσεων άλλου κράτους μέλους ή της Επιτροπής και δεν έχουν κριθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία ~~☒~~ που αναφέρεται στο ~~☒~~ ~~και~~ ~~→~~₁ άρθρο ~~79~~, παράγραφος 2 ~~☒~~ της παρούσας οδηγίας ~~☒~~, ως μη ισοδύναμοι.

↓ νέο

3. Τα κράτη μέλη συνεργάζονται με τους αναγνωρισμένους οργανισμούς τους οποίους εξουσιοδοτούν για την εκπόνηση κανόνων ή και κανονισμών των εν λόγω οργανισμών. Διαβουλεύονται με τους αναγνωρισμένους οργανισμούς με σκοπό να επιτευχθεί συνεπής ερμηνεία των διεθνών συμβάσεων σύμφωνα με το άρθρο 20, παράγραφος 1.

↓ 94/57/EK

Άρθρο 20

↓ 2001/105/EK Άρθρο 1, σημ. 14,
στοιχ. (α) (Προσαρμοσμένο)
⇒ Νέο

1. Οι αναγνωρισμένοι οργανισμοί προβαίνουν περιοδικά σε διαβουλεύσεις μεταξύ τους, με σκοπό τη διατήρηση της ισοδυναμίας όσον αφορά ~~τα τεχνικά τους πρότυπα~~ ~~⇒~~ τους κανόνες και τους κανονισμούς ~~⇐~~ και την εφαρμογή ~~των προτύπων αυτών~~ τους. ~~⇒~~ Συνεργάζονται μεταξύ τους με σκοπό να επιτύχουν συνεπή ερμηνεία των διεθνών συμβάσεων, με την επιφύλαξη των εξουσιών των κρατών σημαίας. Οι αναγνωρισμένοι οργανισμοί συμφωνούν επί των όρων υπό τους οποίους

αναγνωρίζουν αμοιβαία τα αντίστοιχα πιστοποιητικά κλάσης βάσει ισοδύναμων προτύπων, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τους θαλάσσιους εξοπλισμούς που φέρουν έγκριση τύπου (wheelmark) σύμφωνα με την οδηγία 96/98/ΕΚ¹². ~~☞ σύμφωνα με τις διατάξεις του ψηφίσματος Α.847(20) του ΙΜΟ σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές που βοηθούν τα κράτη σημαίας κατά την εφαρμογή των πράξεων του ΙΜΟ.~~

Υποβάλλουν στην Επιτροπή τακτικές εκθέσεις σχετικά με τις βασικές προόδους που επιτυγχάνονται όσον αφορά τις προδιαγραφές ~~☞ και την αμοιβαία αναγνώριση~~ ☞

↓ 94/57/ΕΚ

2. Οι αναγνωρισμένοι οργανισμοί επιδεικνύουν προθυμία συνεργασίας με τις αρχές ελέγχου του κράτους του λιμένα, όταν πρόκειται για σκάφη του νηογνώμονά τους, προκειμένου ιδίως να διευκολύνεται η διευθέτηση αναφερόμενων ελλείψεων ή άλλων αποκλίσεων.

↓ 2001/105/ΕΚ Άρθρο 1, σημ. 14, στοιχ. (β) (Προσαρμοσμένο)
☞ Νέο

3. Οι αναγνωρισμένοι οργανισμοί παρέχουν στις αρχές όλων των κρατών μελών που έχουν χορηγήσει ορισμένες από τις εξουσιοδοτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 3 και στην Επιτροπή, κάθε πληροφορία σχετική με τα ταξινομημένα πλοία τους, τις μετατάξεις, αλλαγές, αναστολές και ανακλήσεις κλάσης, ανεξαρτήτως της σημαίας που φέρουν τα πλοία.

Οι πληροφορίες σχετικά με μετατάξεις, αλλαγές, αναστολές και ανακλήσεις κλάσης, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών σχετικά με οποιουσδήποτε τυχόν καθυστερούμενους ελέγχους, καθυστερούμενες συστάσεις, προϋποθέσεις κλάσης, όρους λειτουργίας ή περιορισμούς λειτουργίας που έχουν εκδοθεί εις βάρος των ταξινομημένων πλοίων τους — ανεξαρτήτως της σημαίας που φέρουν τα πλοία — γνωστοποιούνται ~~☞ ηλεκτρονικά~~ ☞ ~~και στο σύστημα πληροφοριών Sirenae για τη διενέργεια επιθεωρήσεων από τις αρχές ελέγχου του κράτους του λιμένα και~~ ☞ και στην κοινή βάση δεδομένων επιθεωρήσεων που χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη για την εφαρμογή της οδηγίας [...]/.../ΕΚ] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹³, ταυτόχρονα με την καταχώρισή τους στα συστήματα του οργανισμού και σε καμία περίπτωση 72 ώρες μετά το συμβάν που δημιούργησε την υποχρέωση κοινοποίησης των πληροφοριών. Οι εν λόγω πληροφορίες, εξαιρουμένων των συστάσεων και των προϋποθέσεων κλάσης που δεν έχουν καθυστερήσει, ~~☞ δημοσιεύονται στις ιστοσελίδες~~ ~~☞ εφόσον υπάρχουν,~~ των εν λόγω αναγνωρισμένων οργανισμών.

4. Οι αναγνωρισμένοι οργανισμοί δεν εκδίδουν ~~☞ θεσμοθετημένα~~ ☞ πιστοποιητικά για πλοίο, ανεξαρτήτως της σημαίας που φέρει, το οποίο έχει διαγραφεί από την κλάση του ή αλλάζει κλάση για λόγους ασφαλείας, πριν παράσχουν τη δυνατότητα στην αρμόδια αρχή του κράτους σημαίας να δώσει τη γνώμη της εντός ευλόγου χρονικού

¹² EE L 46 της 17.2.1997, σ. 25. EE L 157 της 7.7.1995, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2002/84/ΕΚ (EE L 324 της 29.11.2002, σ. 53).

¹³ EE L [...] της [...], σ. [...].

διαστήματος προκειμένου να προσδιορίσουν κατά πόσον απαιτείται πλήρης επιθεώρηση.

↓ 2001/105/EK Άρθρο 1, σημ.14,
στοιχ. (γ) (Προσαρμοσμένο)

5. Σε περιπτώσεις μεταφοράς κλάσης από έναν αναγνωρισμένο οργανισμό σε άλλον, ο παραδίδων οργανισμός ενημερώνει τον παραλαμβάνοντα οργανισμό σχετικά με:

- (α) τυχόν καθυστερούμενους ελέγχους,
- (β) τυχόν καθυστερούμενες συστάσεις και προϋποθέσεις κλάσης ,
- ~~(γ) προϋποθέσεις κλάσης,~~
- (γ) τους όρους λειτουργίας που έχουν εκδοθεί εις βάρος ενός πλοίου, και
- (δ) ~~ή~~ τους περιορισμούς λειτουργίας που έχουν εκδοθεί εις βάρος ενός πλοίου .

Κατά τη μετάταξη, ο παραδίδων οργανισμός παραδίδει στον παραλαμβάνοντα οργανισμό το πλήρες αρχείο με το ιστορικό του πλοίου. Τα πιστοποιητικά του πλοίου μπορούν να εκδίδονται από τον παραλαμβάνοντα οργανισμό μόνο αφού ολοκληρωθούν ικανοποιητικά όλοι οι καθυστερούμενοι έλεγχοι και αφού εκπληρωθούν οι καθυστερούμενες συστάσεις ή προϋποθέσεις κλάσης που είχαν προηγουμένως εκδοθεί εις βάρος του πλοίου, καθ' υπόδειξη του παραδίδοντος οργανισμού.

Πριν από την έκδοση των πιστοποιητικών, ο παραλαμβάνων οργανισμός υποχρεούται να γνωστοποιεί στον παραδίδοντα οργανισμό την ημερομηνία έκδοσης των πιστοποιητικών και να επιβεβαιώνει την ημερομηνία, τον τόπο και τις ενέργειες που έγιναν για την κάλυψη κάθε καθυστερούμενου ελέγχου, καθυστερούμενης σύστασης και καθυστερημένης προϋπόθεσης κλάσης.

↓ νέο

Οι αναγνωρισμένοι οργανισμοί καθορίζουν και εφαρμόζουν ενδεδειγμένες κοινές απαιτήσεις για τις περιπτώσεις μετάταξης κλάσης εφόσον χρειάζονται ιδιαίτερες προφυλάξεις. Μεταξύ των περιπτώσεων αυτών είναι τουλάχιστον η μετάταξη πλοίου ηλικίας δέκα πέντε ετών ή και περισσότερο και η μετάταξη από μη αναγνωρισμένο οργανισμό σε αναγνωρισμένο.

↓ 2001/105/EK Άρθρο 1, σημ. 14
στοιχ. (γ)

Οι αναγνωρισμένοι οργανισμοί συνεργάζονται μεταξύ τους για την ορθή εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας παραγράφου.

Άρθρο 21

1. Οι αναγνωρισμένοι οργανισμοί συγκροτούν το αργότερο έως και διατηρούν κοινό φορέα, ο οποίος αναλαμβάνει τα εξής καθήκοντα:
 - (α) τη συνεχή αξιολόγηση του συστήματος διαχείρισης της ποιότητας,
 - (β) την πιστοποίηση του συστήματος ποιότητας,
 - (γ) την έκδοση δεσμευτικών ερμηνειών των διεθνώς αναγνωρισμένων προτύπων ποιότητας, ιδίως για να λαμβάνονται υπόψη τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της φύσης και των υποχρεώσεων των αναγνωρισμένων οργανισμών, και
 - (δ) την έκδοση ατομικών και συλλογικών συστάσεων για τη βελτίωση των κανόνων, των διαδικασιών και των μηχανισμών εσωτερικού ελέγχου των αναγνωρισμένων οργανισμών.

Ο κοινός φορέας είναι ανεξάρτητος από τους αναγνωρισμένους οργανισμούς και διαθέτει τα αναγκαία μέσα για να φέρει σε πέρας τα καθήκοντά του αποτελεσματικά και με βάση τα υψηλότερα επαγγελματικά πρότυπα.

Καταρτίζει ετήσιο πρόγραμμα εργασίας.

Παρέχει στην Επιτροπή και τα εξουσιοδοτούμενα κράτη μέλη πλήρεις πληροφορίες για το ετήσιο πρόγραμμα εργασίας του, καθώς και τα πορίσματα και τις συστάσεις του, ιδίως όσον αφορά καταστάσεις που ενδέχεται να απειλήσουν την ασφάλεια.

2. Ο κοινός φορέας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αξιολογείται περιοδικά από την Επιτροπή, η οποία μπορεί να ζητήσει από τους αναγνωρισμένους οργανισμούς να λάβουν τα μέτρα που κρίνει αναγκαία για να εξασφαλισθεί πλήρης συμμόρφωση προς την παράγραφο 1.

Η Επιτροπή υποβάλλει στα κράτη μέλη έκθεση των αποτελεσμάτων και της συνέχειας της αξιολόγησής της.

Άρθρο 22

1. Οι οργανισμοί, οι οποίοι κατά την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας ήταν αναγνωρισμένοι σύμφωνα με την οδηγία 94/57/EK, παραμένουν αναγνωρισμένοι, με την επιφύλαξη των διατάξεων των παραγράφων 2 και 3.
2. Οι αναγνωρισμένοι οργανισμοί συμμορφώνονται προς τις νέες διατάξεις που θεσπίζονται με την παρούσα οδηγία από την έναρξη ισχύος της.
3. Με την επιφύλαξη των άρθρων 11 και 13, η Επιτροπή επανεξετάζει όλες τις περιορισμένες αναγνωρίσεις που έχουν χορηγηθεί σύμφωνα με την οδηγία 94/57/EK βάσει του άρθρου 6 παράγραφος 3 της παρούσας οδηγίας έως [δώδεκα μήνες από την έναρξη ισχύος της αναδιατυπωμένης οδηγίας], προκειμένου να αποφασίσει,

σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 9, παράγραφος 2, εάν οι περιορισμοί πρέπει να αντικατασταθούν από άλλους ή να αρθούν. Οι περιορισμοί εξακολουθούν να ισχύουν έως ότου αποφασίσει η Επιτροπή.

Άρθρο 23

Κατά την αξιολόγηση βάσει του άρθρου 16 παράγραφος 3, η Επιτροπή ελέγχει εάν κάτοχος της αναγνώρισης είναι η μητρική οντότητα του οργανισμού. Εάν δεν είναι αυτός ο κάτοχος, η Επιτροπή τροποποιεί αναλόγως την αναγνώριση με απόφαση.

Εφόσον η Επιτροπή τροποποιήσει την αναγνώριση, τα κράτη μέλη αναπροσαρμόζουν τις συμφωνίες τους με τον αναγνωρισμένο οργανισμό προκειμένου να ληφθεί υπόψη η τροποποίηση.

Άρθρο 24

Η Επιτροπή ενημερώνει τακτικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την πρόοδο που έχει σημειωθεί στην εφαρμογή της οδηγίας στα κράτη μέλη.

↓ 94/57/EK (Προσαρμοσμένο)

Άρθρο 25

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με τα άρθρα [...] και τα σημεία [...] του παραρτήματος I [τα άρθρα ...ή οι υποδιαίρεσεις τους και τα σημεία του παραρτήματος I που τροποποιήθηκαν ως προς την ουσία σε σχέση με την προϋπάρχουσα οδηγία] το αργότερο μέχρι τις ~~31 Δεκεμβρίου 1995~~ [δέκα οκτώ μήνες από την ημερομηνία που ορίζεται στο άρθρο 27]. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων καθώς και τον πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ των εν λόγω διατάξεων και της παρούσας οδηγίας.
2. Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. ~~Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.~~ Οι εν λόγω διατάξεις περιλαμβάνουν επίσης δήλωση που διευκρινίζει ότι οι αναφορές στις οδηγίες που καταργούνται από την παρούσα οδηγία, οι οποίες περιέχονται στις ισχύουσες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία. Ο τρόπος αυτής της αναφοράς και της διατύπωσης αυτής της δήλωσης καθορίζεται από τα κράτη μέλη.
3. Τα κράτη μέλη ~~κοινοποιούν αμέσως~~ ανακοινώνουν στην Επιτροπή ~~όλες τις~~ το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται ~~τον καλυπτόμενο~~ από την παρούσα οδηγία. ~~Η Επιτροπή θα πληροφορήσει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη.~~

↓ 2001/105/EK Άρθρο 1, σημ. 15

~~4. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημερώνει τακτικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την πρόοδο της εφαρμογής της οδηγίας στα κράτη μέλη."~~

↓

Άρθρο 26

Η οδηγία 94/57/EK, όπως τροποποιήθηκε από τις οδηγίες που εμφανίζονται στο Παράρτημα II, Μέρος Α, καταργείται από [την ημερομηνία έναρξης ισχύος της αναδιατυπωμένης οδηγίας], με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά την προθεσμία μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο των οδηγιών που παρατίθενται στο Παράρτημα II, Μέρος Β.

Οι αναφορές στην καταργούμενη οδηγία θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που παρατίθεται στο παράρτημα III.

Άρθρο 27

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα ~~από~~ μετά τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα άρθρα [...] και τα σημεία [...] του παραρτήματος I [τα άρθρα ή οι υποδιαίρεσεις τους και τα σημεία του παραρτήματος I που δεν μεταβλήθηκαν σε σχέση με την προϋπάρχουσα οδηγία] εφαρμόζονται από [την ημερομηνία έναρξης ισχύος της αναδιατυπωμένης οδηγίας].

↓ 94/57/EK

Άρθρο 28

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, [...]

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
[...]

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
[...]

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΛΑΧΙΣΤΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 3

↓ 2001/105/ΕΚ Άρθρο 1, σημ.16,
στοιχ. (α)

A. ΓΕΝΙΚΑ ΕΛΑΧΙΣΤΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ

↓ νέο

1. Οι αναγνωρισμένοι οργανισμοί πρέπει να έχουν νομική προσωπικότητα στο κράτος του τόπου τους. Οι λογαριασμοί τους πρέπει να πιστοποιούνται από ανεξάρτητους ορκωτούς λογιστές.

↓ 2001/105/ΕΚ Άρθρο 1, σημ.16,
στοιχ. (α) (Προσαρμοσμένο)

~~1.~~ 2. Ο αναγνωρισμένος οργανισμός πρέπει να είναι σε θέση να αποδεικνύει ότι διαθέτει εκτεταμένη πείρα σε αξιολογήσεις του σχεδιασμού και της κατασκευής εμπορικών πλοίων.

↓ νέο

~~2. Ο οργανισμός πρέπει να διαθέτει στον νηογνώμονά του στόλο τουλάχιστον 1000 ωκεανοπόρων πλοίων (άνω των 100 κοχ) με ολική χωρητικότητα όχι μικρότερη από πέντε εκατομμύρια κοχ.~~

~~3. Ο οργανισμός πρέπει να απασχολεί αριθμό μελών τεχνικού προσωπικού ανάλογο προς τον αριθμό των πλοίων των καταχωρημένων στον νηογνώμονά του. Για την κάλυψη των απαιτήσεων του σημείου 2, χρειάζονται τουλάχιστον 100 επιθεωρητές αποκλειστικής απασχόλησης.~~

↓ νέο

3. Ο οργανισμός πρέπει να συγκροτείται με σημαντικό διοικητικό, τεχνικό, βοηθητικό και ερευνητικό προσωπικό ανάλογα με το μέγεθος του στόλου της κλάσης του, της σύνθεσης και της συμμετοχής του οργανισμού στην κατασκευή και την μετατροπή πλοίων. Ο οργανισμός πρέπει να είναι ικανός να αποσπά σε κάθε τόπο εργασίας, όταν και εφόσον χρειάζεται, μέσα και προσωπικό ανάλογα με τα καθήκοντα που πρόκειται να φέρει σε πέρας σύμφωνα με τα γενικά ελάχιστα κριτήρια 6 και 7 και με τα ειδικά ελάχιστα κριτήρια.

↓ 2001/105/EK Άρθρο 1, σημ.16,
στοιχ. (α)
⇒ Νέο

4. Ο οργανισμός πρέπει να διαθέτει ⇒ και εφαρμόζει ⇐ αναλυτικούς κανόνες και κανονισμούς για το σχεδιασμό, την κατασκευή και την περιοδική εξέταση εμπορικών πλοίων, ⇒ οι οποίοι έχουν την ποιότητα διεθνώς αναγνωρισμένων προτύπων. Οι κανόνες και οι κανονισμοί δημοσιεύονται ⇐ και ενημερώνονται συνεχώς, όπως επίσης βελτιώνονται μέσω ερευνητικών και αναπτυξιακών προγραμμάτων.

5. Ο οργανισμός πρέπει να δημοσιεύει το νηογνώμόνά του σε ετήσια βάση ή τον τηρεί σε ηλεκτρονική βάση δεδομένων στην οποία έχει πρόσβαση το κοινό.

6. Ο οργανισμός δεν πρέπει να είναι υπό τον έλεγχο πλοιοκτητών ή ναυπηγών ή άλλων οι οποίοι αναπτύσσουν εμπορική δραστηριότητα στην κατασκευή, τον εξοπλισμό, την επισκευή ή την εκμετάλλευση πλοίων. Ο οργανισμός δεν πρέπει να εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό, ως προς τις προσόδους του, από μία και μόνη εμπορική επιχείρηση. Ο αναγνωρισμένος οργανισμός δεν πρέπει να διενεργεί ⇒ εργασίες κλάσης ή ⇐ θεσμοθετημένες εργασίες εάν ταυτίζεται ή έχει επαγγελματικούς, προσωπικούς ή οικογενειακούς δεσμούς με τον πλοιοκτήτη ή εφοπλιστή. Το ασυμβίβαστο αυτό ισχύει και για τους επιθεωρητές που απασχολούνται από τον αναγνωρισμένο οργανισμό.

7. Ο οργανισμός πρέπει να λειτουργεί σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος του ψηφίσματος A.789 (19) του IMO σχετικά με τους ειδικούς κανόνες που διέπουν τις εργασίες επιθεώρησης και πιστοποίησης, τις οποίες αναλαμβάνουν αναγνωρισμένοι οργανισμοί για λογαριασμό των αρχών, στο βαθμό κατά τον οποίο καλύπτονται ζητήματα τα οποία εμπίπτουν στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας.

↓ 2001/105/EK Άρθρο 1, σημ.16,
στοιχ. (β)

B. ΕΙΔΙΚΑ ΕΛΑΧΙΣΤΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ

↓ νέο

1. Ο οργανισμός παρέχει παγκόσμια κάλυψη με το αποκλειστικά απασχολούμενο τεχνικό του προσωπικό ή, σε εξαιρετικές και δεόντως δικαιολογημένες περιπτώσεις, με αποκλειστικά απασχολούμενο τεχνικό προσωπικό άλλων αναγνωρισμένων οργανισμών.

↓ 94/57/EK

~~1. Ο οργανισμός, ιδρύμενος:~~

~~(α) επανδρώνεται επαρκώς με τεχνικό και διοικητικό προσωπικό καθώς και με προσωπικό υποστήριξης και ερευνητικό προσωπικό, ανάλογο προς τα καθήκοντα και τα καταχωρημένα σκάφη, που να μεριμνά και για την ανάπτυξη ικανοτήτων και τη στήριξη κανόνων και κανονισμών.~~

~~(β) διαθέτει παγκόσμια κάλυψη με το αποκλειστικά απασχολούμενο τεχνικό του προσωπικό ή με αποκλειστικά απασχολούμενο τεχνικό προσωπικό άλλων αναγνωρισμένων οργανισμών.~~

2. Ο οργανισμός διέπεται από κώδικα δεοντολογίας.

3. Στον οργανισμό, η διοίκηση και η διαχείριση ασκούνται κατά τρόπον ώστε να διασφαλίζεται η εχεμύθεια των πληροφοριών η απαιτούμενη από τις αρχές.

↓ 2001/105/EK Άρθρο 1, σημ.16,
στοιχ. (β) (Προσαρμοσμένο)
⇒ Νέο

4. Ο οργανισμός ~~είναι έτοιμος να~~ παρέχει σχετικές πληροφορίες στην αρμόδια αρχή, στην Επιτροπή και στα ενδιαφερόμενα μέρη.

5. Η διοίκηση του οργανισμού καθορίζει και τεκμηριώνει την πολιτική και τους στόχους του όσον αφορά την ποιότητα, καθώς και την προσήλωσή του σ' αυτή, και εξασφαλίζει ότι η πολιτική αυτή έχει γίνει αντιληπτή, εφαρμόζεται και ακολουθείται σε όλα τα επίπεδα του οργανισμού. Η πολιτική του οργανισμού ~~πρέπει να~~ αναφέρεται σε στόχους και δείκτες επιδόσεων από άποψη ασφάλειας και πρόληψης της ρύπανσης.

~~6. Ο οργανισμός αναπτύσσει, εφαρμόζει και διατηρεί αποτελεσματικό εσωτερικό σύστημα ποιότητας με βάση τα κατάλληλα μέρη διεθνώς αναγνωρισμένων προτύπων ποιότητας και σύμφωνα προς τα EN 45004 (φορείς επιθεώρησης) και EN 29001, όπως ερμηνεύονται από τις απαιτήσεις του προγράμματος πιστοποίησης για το σύστημα ποιότητας του διεθνούς συνδέσμου νηγομένων (IACS). Το σύστημα αυτό, μεταξύ άλλων, ⇒ διασφαλίζει ότι: ⇐~~

- (α) οι κανόνες και οι κανονισμοί του ~~οργανισμού~~ καταρτίζονται και διατηρούνται κατά τρόπο συστηματικό·
- (β) οι κανόνες και οι κανονισμοί του ~~οργανισμού~~ τηρούνται και εφαρμόζεται εσωτερικό σύστημα μέτρησης της ποιότητας των παρεχόμενων υπηρεσιών σε σχέση με τους εν λόγω κανόνες και κανονισμούς·
- (γ) πληρούνται οι απαιτήσεις των θεσμοθετημένων εργασιών για τις οποίες έχει εξουσιοδοτηθεί ο οργανισμός και εφαρμόζεται εσωτερικό σύστημα μέτρησης της ποιότητας των παρεχόμενων υπηρεσιών σε σχέση με τη συμμόρφωση με τις διεθνείς συμβάσεις·
- (δ) είναι καθορισμένες και τεκμηριωμένες οι αρμοδιότητες, οι εξουσίες και η διαπλοκή του προσωπικού η εργασία του οποίου έχει αντίκτυπο στην ποιότητα των υπηρεσιών που παρέχει ο οργανισμός·
- (ε) όλες οι εργασίες εκτελούνται υπό συνθήκες οι οποίες τελούν υπό έλεγχο·
- (στ) υφίσταται σύστημα εποπτείας για τις πράξεις και την εργασία των επιθεωρητών και του τεχνικού και διοικητικού προσωπικού που απασχολείται ~~έμεσα~~ από τον οργανισμό·

- (ζ) ~~οι απαιτήσεις των θεσμοθετημένων εργασιών για τις οποίες είναι εξουσιοδοτημένος ο οργανισμός πληρούνται μόνο από τους αποκλειστικής απασχόλησης επιθεωρητές του ή από τους επιθεωρητές αποκλειστικής απασχόλησης άλλων αναγνωρισμένων οργανισμών· σε κάθε περίπτωση, οι επιθεωρητές αποκλειστικής απασχόλησης πρέπει να διαθέτουν εκτεταμένη γνώση του συγκεκριμένου τύπου πλοίου επί του οποίου εκτελούν τις θεσμοθετημένες εργασίες ⇒ τους ⇐ σε σχέση με τη συγκεκριμένη επιθεώρηση που πρέπει να διενεργηθεί καθώς και των σχετικών εφαρμοστέων απαιτήσεων·~~
- (η) εφαρμόζεται σύστημα διαπίστωσης των ικανοτήτων των επιθεωρητών και συνεχούς ενημέρωσης των γνώσεών τους·
- (ι) τηρούνται μητρώα στα οποία εμφανίζονται η τήρηση των απαιτούμενων προτύπων για τα θέματα τα καλυπτόμενα από τις προσφερόμενες υπηρεσίες καθώς και η αποτελεσματικότητα της λειτουργίας του συστήματος ποιότητας·
- (ι) ακολουθείται συνολικό σύστημα προγραμματισμένων και τεκμηριωμένων εσωτερικών ελέγχων όσον αφορά τις δραστηριότητες που σχετίζονται με την ποιότητα, σ' όλους τους τόπους εγκατάστασης·
- (ια) οι θεσμοθετημένοι έλεγχοι και επιθεωρήσεις που επιβάλλει το εναρμονισμένο σύστημα ελέγχου και πιστοποίησης για τις οποίες είναι εξουσιοδοτημένος ο οργανισμός διενεργούνται σύμφωνα με τη διάταξη που εκτίθεται στο παράρτημα και στο προσάρτημα του ψηφίσματος ~~A.746(18)~~ ☒ A948(23) ☒ του IMO σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές ελέγχου βάσει του εναρμονισμένου συστήματος ελέγχου και πιστοποίησης·
- (ιβ) καθορίζονται σαφείς και άμεσες σχέσεις ευθύνης και ελέγχου μεταξύ των κεντρικών και περιφερειακών γραφείων του νηογνώμονα και μεταξύ των αναγνωρισμένων οργανισμών και των επιθεωρητών τους·

~~7. Ο οργανισμός πρέπει να αποδεικνύει ότι έχει την ικανότητα:~~

- ~~(α) να αναπτύσσει και να διατηρεί ενημερωμένο ένα πλήρες και επαρκές σύνολο δικών του κανόνων και κανονισμών για το σκάφος, το μηχανολογικό και ηλεκτρολογικό εξοπλισμό και τον εξοπλισμό ελέγχου, με ποιοτική στάθμη εκείνη των διεθνώς αναγνωρισμένων τεχνικών προτύπων βάσει των οποίων είναι δυνατή η έκδοση των πιστοποιητικών της σύμβασης SOLAS και των πιστοποιητικών ασφαλείας επιβατηγού πλοίου (όσον αφορά τη δομική επάρκεια του πλοίου και την επάρκεια των επί του πλοίου βασικών μηχανολογικών συστημάτων) καθώς και των πιστοποιητικών γραμμών φόρτωσης (όσον αφορά την επάρκεια της αντοχής του πλοίου)·~~
- ~~(β) να διενεργεί όλες τις επιθεωρήσεις και τους ελέγχους που απαιτούνται από τις διεθνείς συμβάσεις για την έκδοση πιστοποιητικών, συμπεριλαμβανομένων των αναγκαίων μέσων αξιολόγησης με τη χρήση ειδικευμένου προσωπικού με τα κατάλληλα προσόντα και σύμφωνα με τις διατάξεις που εκτίθενται στο παράρτημα του ψηφίσματος A.788(19) του IMO σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή του διεθνούς κώδικα διαχείρισης της ασφάλειας (ISM) από τις αρχές της εφαρμογής και της διατήρησης του συστήματος διαχείρισης της ασφάλειας, τόσο από την ακτή όσο και επί των σκαφών, που πρόκειται να καλυφθεί στην πιστοποίηση·~~

↓ νέο

7. Ο οργανισμός αναπτύσσει, εφαρμόζει και διατηρεί αποτελεσματικό εσωτερικό σύστημα ποιότητας με βάση τα κατάλληλα μέρη διεθνώς αναγνωρισμένων προτύπων ποιότητας και σύμφωνα προς το πρότυπο EN ISO/IEC 17020:2004 (φορείς επιθεώρησης) και το πρότυπο EN ISO 9001:2000, όπως ερμηνεύονται και πιστοποιούνται από τον κοινό φορέα που αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 1.

8. οι κανόνες και οι κανονισμοί του οργανισμού εφαρμόζονται κατά τρόπο ώστε ο οργανισμός να μπορεί πάντοτε, βασιζόμενος στη δική του άμεση γνώση και κρίση, να δηλώνει αξιόπιστα και αντικειμενικά την ασφάλεια των πλοίων με πιστοποιητικά κλάσης, βάσει των οποίων μπορούν να εκδοθούν θεσμοθετημένα πιστοποιητικά.

9. Ο οργανισμός διαθέτει τα αναγκαία μέσα αξιολόγησης — με τη χρήση ειδικευμένου προσωπικού και σύμφωνα με τις διατάξεις που εκτίθενται στο παράρτημα του ψηφίσματος A.913 (22) του IMO σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή του διεθνούς κώδικα διαχείρισης της ασφάλειας (ISM) από τις αρχές — της εφαρμογής και της διατήρησης του συστήματος διαχείρισης της ασφάλειας, τόσο από την ξηρά όσο και επί των σκαφών, το οποίο πρόκειται να καλυφθεί στην πιστοποίηση.

↓ 94/57/EK

~~8. Ο οργανισμός, όσον αφορά το σύστημα ποιότητας που εφαρμόζει, υπόκειται σε πιστοποίηση από ανεξάρτητο σώμα ελεγκτών, αναγνωρισμένο από την αρχή του κράτους στο οποίο είναι εγκατεστημένος.~~

↓ 2001/105/EK Άρθρο 1, σημ.16, στοιχ. (β) (Προσαρμοσμένο)

~~9. ☒~~ 10. ☒ Ο οργανισμός πρέπει να επιτρέπει τη συμμετοχή αντιπροσώπων των αρχών και άλλων ενδιαφερόμενων μερών στην κατάρτιση των κανόνων του ή/και των κανονισμών του."

↓ 94/57/EK



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Μέρος Α

Καταργούμενη οδηγία με τις διαδοχικές τροποποιήσεις της (που αναφέρεται στο άρθρο 26)

Οδηγία 94/57/ΕΚ του Συμβουλίου	ΕΕ L 319 της 12.12.1994, σ. 20.
Οδηγία 97/58/ΕΚ της Επιτροπής	ΕΕ L 274 της 7.10.1997, σ. 8.
Οδηγία 2001/105/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου	ΕΕ L 19 της 22.1.2002, σ. 9.
Οδηγία 2002/84/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου	ΕΕ L 324 της 29.11.2002, σ. 53.

Μέρος Β

Προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο (που αναφέρεται στο άρθρο 26)

Οδηγία	Προθεσμία μεταφοράς
94/57/ΕΚ	31 Δεκεμβρίου 1995
97/58/ΕΚ	30 Σεπτεμβρίου 1998
2001/105/ΕΚ	22 Ιουλίου 2003
2002/84/ΕΚ	23 Νοεμβρίου 2003



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Οδηγία 94/57/ΕΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2, εισαγωγικές λέξεις	Άρθρο 2, εισαγωγικές λέξεις
Άρθρο 2 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 2, στοιχείο α)
Άρθρο 2, δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 2, στοιχείο β)
Άρθρο 2, τρίτο εδάφιο	Άρθρο 2, στοιχείο γ)
Άρθρο 2 τέταρτο εδάφιο	Άρθρο 2, στοιχείο δ)
Άρθρο 2 πέμπτο εδάφιο	Άρθρο 2, στοιχείο ε)
---	Άρθρο 2, στοιχείο στ)
Άρθρο 2 έκτο εδάφιο	Άρθρο 2, στοιχείο ζ)
Άρθρο 2 έβδομο εδάφιο	Άρθρο 2 στοιχείο η)
Άρθρο 2 όγδοο εδάφιο	Άρθρο 2, στοιχείο θ)
---	Άρθρο 2 στοιχείο ι)
Άρθρο 2 ένατο εδάφιο	Άρθρο 2 στοιχείο ια)
Άρθρο 2 δέκατο εδάφιο	Άρθρο 2 στοιχείο ιβ)
Άρθρο 2 ενδέκατο εδάφιο	Άρθρο 2 στοιχείο ιγ)
Άρθρο 3	Άρθρο 3
Άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτη και τρίτη πρόταση	Άρθρο 4 παράγραφος 1
Άρθρο 4 παράγραφος 1 τελευταία πρόταση	Άρθρο 6 παράγραφος 1
Άρθρο 4 παράγραφοι 2 και 3	---
---	Άρθρο 5 και άρθρο 6 παράγραφοι 2 και 3
Άρθρο 4 παράγραφος 4	Άρθρο 6 παράγραφος 4

Άρθρο 4 παράγραφος 5	---
Άρθρα 5, 6, 7 και 8	Άρθρα 7, 8, 9 και 10
Άρθρο 9	---
---	Άρθρο 11 έως 14
Άρθρο 10 παράγραφος 1	Άρθρο 15
Άρθρο 10 παράγραφοι 2, 3 και 4	---
Άρθρο 11	Άρθρο 16
---	Άρθρο 17
Άρθρο 12	Άρθρο 18
Άρθρο 14	Άρθρο 19 παράγραφοι 1 και 2
---	Άρθρο 19 παράγραφος 3
Άρθρο 15	Άρθρο 20
---	Άρθρο 21 έως 24
Άρθρο 16	Άρθρο 25
---	Άρθρο 26
---	Άρθρο 27
Άρθρο 17	Άρθρο 28
Παράρτημα	Παράρτημα I
---	Παράρτημα II
---	Παράρτημα III

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΤΙΤΛΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ:

Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με κοινούς κανόνες και πρότυπα για τους οργανισμούς επιθεώρησης και εξέτασης πλοίων και για τις συναφείς δραστηριότητες των ναυτικών αρχών.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΔΒΔ/ΠΒΔ (διαχείριση/προϋπολογισμός βάσει δραστηριοτήτων)

Πολιτικός τομέας : Ενέργεια και Μεταφορές

Δραστηριότητες : Θαλάσσιες και Εσωτερικές πλωτές μεταφορές, διατροφικές μεταφορές.

3. ΚΟΝΔΥΛΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

3.1 Κονδύλια του προϋπολογισμού (επιχειρησιακά κονδύλια και συναφή κονδύλια τεχνικής και διοικητικής βοήθειας (πρώην κονδύλια ΒΑ), συμπεριλαμβανομένων των ονομασιών τους: Χωρίς αντικείμενο.

3.2 Διάρκεια της δράσης και της δημοσιονομικής επίπτωσης: άνευ αντικειμένου

3.3 Δημοσιονομικά χαρακτηριστικά (να προστεθούν γραμμές εάν είναι αναγκαίο): άνευ αντικειμένου

Άρθρο/θέση	Φύση της δαπάνης		Νέο	Συμμετοχή ΕΖΕΣ	Συμμετοχή υποψήφιων χωρών	Τομέας δημοσιονομικών προοπτικών
	(ΥΔ/ΜΥΔ)	ΔΠ ¹ /ΜΔΠ ²	ΝΑΙ/ΟΧΙ	ΝΑΙ/ΟΧΙ	ΝΑΙ/ΟΧΙ	αριθ. [...]
	(ΥΔ/ΜΥΔ)	ΔΠ/ΜΔΠ	ΝΑΙ/ΟΧΙ	ΝΑΙ/ΟΧΙ	ΝΑΙ/ΟΧΙ	αριθ. [...]

¹ Διαχωριζόμενες πιστώσεις.

² Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις

4. ΑΝΑΚΕΦΑΛΑΙΩΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΟΡΩΝ

4.1 Δημοσιονομικοί πόροι

4.1.1 Ανακεφαλαιωτικό των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων (ΠΑΥ) και των πιστώσεων πληρωμών (ΠΠ)

εκατ. ευρώ (με ακρίβεια τρίτου δεκαδικού ψηφίου)

Φύση της δαπάνης	Τμήμα αριθ.		Έτος n	n +1	n + 2	n +3	n +4	n+5 και επόμενα	Σύνολο
Επιχειρησιακές δαπάνες ³									

Πιστώσεις υποχρεώσεων (ΠΥ)	8.1	α	0	0	0	0	0	0	ουδέν
Πιστώσεις πληρωμών (ΠΠ)		β	0	0	0	0	0	0	ουδέν

Διοικητικές δαπάνες περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς⁴

Τεχνική και διοικητική βοήθεια (ΤΔΒ)	8.2.4	γ	0	0	0	0	0	0	ουδέν
--------------------------------------	-------	---	---	---	---	---	---	---	-------

ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΠΟΣΟ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

Πιστώσεις υποχρεώσεων		α+γ	0	0	0	0	0	0	ουδέν
Πιστώσεις πληρωμών		β+γ	0	0	0	0	0	0	ουδέν

Διοικητικές δαπάνες που δεν περιλαμβάνονται στο ποσό αναφοράς⁵

Ανθρώπινοι πόροι και συναφείς δαπάνες (ΜΑΠ)	8.2.5	δ	0,054	0,054	0,054	0,054	0,054	0,054	0,324
Διοικητικές δαπάνες, εκτός ανθρωπίνων πόρων και συναφών δαπανών, μη περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς (ΜΑΠ)	8.2.6	ε	0	0	0	0	0	0	0

³ Δαπάνες εκτός Κεφαλαίου xx 01 του σχετικού Τίτλου xx.

⁴ Δαπάνες του άρθρου xx 01 04 του Τίτλου xx.

⁵ Δαπάνες Κεφαλαίου xx 01 εκτός των δαπανών των άρθρων xx 01 04 ή xx 01 05.

Συνολικές ενδεικτικές δαπάνες της δράσης

ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΥ, περιλαμβανομένων των δαπανών για ανθρώπινους πόρους		$\alpha+\gamma+\delta+\epsilon$	0,054	0,054	0,054	0,054	0,054	0,054	0,324
ΣΥΝΟΛΟ ΠΠ, περιλαμβανομένων των δαπανών για ανθρώπινους πόρους		$\beta+\gamma+\delta+\epsilon$	0,054	0,054	0,054	0,054	0,054	0,054	0,324

Λεπτομέρειες σχετικά με τη συγχρηματοδότηση

Η νομοθετική πρόταση δεν προβλέπει συγχρηματοδότηση από πλευράς των κρατών μελών

εκατ. ευρώ (με ακρίβεια τρίτου δεκαδικού ψηφίου)

Συγχρηματοδοτών οργανισμός		Έτος n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 και επόμενα	Σύνολο
.....	στ	0	0	0	0	0	0	0
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΥ περιλαμβανομένης της συγχρηματοδότησης	$\alpha+\gamma+\delta+\epsilon+\sigma\tau$	0	0	0	0	0	0	0

4.1.2 Συμβατότητα με το δημοσιονομικό προγραμματισμό

- Η πρόταση είναι συμβατή με τον ισχύοντα δημοσιονομικό προγραμματισμό.
- Η παρούσα πρόταση απαιτεί επαναπρογραμματισμό του σχετικού τομέα των δημοσιονομικών προοπτικών.
- Η παρούσα πρόταση ενδέχεται να απαιτήσει την εφαρμογή των διατάξεων της Διοργανικής Συμφωνίας⁶ (σχετικά με το μέσο ευελιξίας ή την αναθεώρηση των δημοσιονομικών προοπτικών).

4.1.3 Δημοσιονομική επίπτωση στα έσοδα

- Η πρόταση δεν έχει δημοσιονομική επίπτωση στα έσοδα
- Δημοσιονομική επίπτωση - Η επίδραση επί των εσόδων έχει ως εξής:

Σημείωση: Όλες οι διευκρινίσεις και παρατηρήσεις σχετικά με τη μέθοδο υπολογισμού της επίπτωσης στα έσοδα πρέπει να περιλαμβάνονται σε χωριστό παράρτημα.

⁶ Βλέπε σημεία 19 και 24 της διοργανικής συμφωνίας.

εκατ. ευρώ (με ακρίβεια τρίτου δεκαδικού ψηφίου)

Αρθρο/θέση	Έσοδα	Πριν τη δράση [Έτος n-1]	Κατάσταση μετά τη δράση							
			[Έτος n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] ⁷		
	α) Έσοδα σε απόλυτες τιμές		0	0	0	0	0	0	0	0
	β) Μεταβολή εσόδων	Δ	0	0	0	0	0	0	0	0

4.2 Ανθρώπινοι πόροι (FTE=ΙΠΑ) (περιλαμβανομένων των μονίμων υπαλλήλων και του έκτακτου και εξωτερικού προσωπικού) – βλέπε λεπτομέρειες στο σημείο 8.2.1.

(Διαχείριση από το υπάρχον προσωπικό).

Ετήσιες ανάγκες	Έτος n (2007*)	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 και επόμενα
Σύνολο ανθρώπινων πόρων	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

5. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΣΤΟΧΟΙ

5.1 Ανάγκη υλοποίησης βραχυπρόθεσμα ή μακροπρόθεσμα

Η εξέταση του ισχύοντος συστήματος της οδηγίας 94/57/ΕΚ και τα αποτελέσματα της αξιολόγησης των εγκεκριμένων οργανισμών από την Επιτροπή δείχνουν ότι υφίστανται σοβαρές αδυναμίες στη διαδικασία επιθεώρησης και πιστοποίησης της ασφάλειας του κοινοτικού στόλου.

Η λύση του προβλήματος αυτού έγκειται στην ενίσχυση των ελέγχων κατά τη διάρκεια της επιθεώρησης και της πιστοποίησης, οι οποίοι θα επιτρέπουν τον εντοπισμό των σφαλμάτων και ταυτόχρονα θα συμπεριλάβουν χωρίς δυσκολία τόσο τα καθήκοντα κατάταξης όσο και τα θεσμοθετημένα καθήκοντα.

Κρίνεται επίσης σκόπιμο να εναρμονισθεί η ορολογία της οδηγίας, με βάση ακριβέστερες και καλύτερα οριζόμενες έννοιες όπως είναι η σαφής διάκριση μεταξύ « θεσμοθετημένων πιστοποιητικών » και « πιστοποιητικών κλάσης ».

Αυτό καθιστά αναγκαία την τροποποίηση του ισχύοντος νομοθετικού πλαισίου.

⁷ Να προστεθούν στήλες εάν είναι αναγκαίο, δηλαδή εάν η διάρκεια της δράσης υπερβαίνει τα έξι έτη.

5.2 Προστιθέμενη αξία της κοινοτικής συμμετοχής, συνέπεια της πρότασης με άλλα δημοσιονομικά μέσα και δυνατή συνέργεια

Το διεθνές σύστημα πιστοποίησης των πλοίων είναι σύνθετο. Από ιστορική άποψη, το κρατικό σύστημα (το ονομαζόμενο «θεσμοθετημένο») ήρθε να προστεθεί στην προϋπάρχουσα ιδιωτική δομή που αποτελούσαν οι νηογνώμονες, χωρίς όμως να την υποκαταστήσει. Αυτό οδήγησε σε μια κατάσταση, στην οποία η κατανομή των καθηκόντων είναι ασταθής.

Η εκπόνηση τεχνικών προτύπων ασφαλείας προέρχεται στην πράξη εν μέρει από τον ΔΝΟ και εν μέρει από τους νηογνώμονες. Πότε ένα πρότυπο εμπίπτει στην αρμοδιότητα του μεν ή των δε ποικίλλει ανάλογα με τη σύμβαση, το περιεχόμενο ή τον τύπο του πλοίου.

Η ανάληψη κοινοτικής δράσης εγγυάται μεγαλύτερη αξιοπιστία της διαδικασίας επιθεώρησης και πιστοποίησης με την καθιέρωση σταυροειδών ελέγχων, με τους οποίους θα εντοπίζονται τα τυχόν σφάλματα. Κατά τον τρόπο αυτόν θα βελτιωθεί η ικανότητα επανόρθωσης των σφαλμάτων στην πηγή τους και μακροπρόθεσμα θα αποφεύγονται οι απειλές κατά της ασφάλειας.

5.3 Στόχοι, αναμενόμενα αποτελέσματα και συναφείς δείκτες της πρότασης στο πλαίσιο της ΔΒΔ (διαχείρισης βάσει δραστηριοτήτων)

Κύριος στόχος είναι να βελτιωθεί η αξιοπιστία της διαδικασίας επιθεώρησης και πιστοποίησης της ασφάλειας των πλοίων με ευρωπαϊκή σημαία.

Οι ενδιάμεσοι στόχοι είναι οι εξής:

- Ενδιάμεσος στόχος αριθ. 1 : ενίσχυση των συστημάτων ελέγχου των εγκεκριμένων οργανισμών.
- Ενδιάμεσος στόχος αριθ. 2 : μεταρρύθμιση της περιορισμένης έγκρισης.
- Ενδιάμεσος στόχος αριθ. 3 : αναθεώρηση των κριτηρίων χορήγησης της έγκρισης.

5.4 Μέθοδος υλοποίησης (ενδεικτική)

Αναφέρατε παρακάτω τη μέθοδο ή τις μεθόδους⁸ που επιλέχθηκε(-αν) για την υλοποίηση της δράσης.

Κεντρική διαχείριση

Άμεσα από την Επιτροπή

Έμμεσα με ανάθεση σε:

εκτελεστικούς οργανισμούς,

⁸ Εάν αναφέρονται περισσότερες μεθόδους, να δοθούν συμπληρωματικές διευκρινίσεις στο τμήμα "Παρατηρήσεις" του παρόντος σημείου.

οργανισμούς που έχουν συσταθεί από τις Κοινότητες σύμφωνα με το άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού,

εθνικούς δημόσιους οργανισμούς/οργανισμούς με αποστολή δημόσιας υπηρεσίας.

Επιμερισμένη ή αποκεντρωμένη διαχείριση

με τα κράτη μέλη

με τρίτες χώρες

Από κοινού διαχείριση με διεθνείς οργανισμούς (διευκρινίστε)

Παρατηρήσεις:

Άνευ αντικειμένου.

6. ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

Το σχέδιο οδηγίας περιέχει διάταξη, η οποία απαιτεί από τα κράτη μέλη να κοινοποιούν τα εθνικά εκτελεστικά μέτρα (ΕΕΜ) που πρέπει να θεσπίσουν προκειμένου να μεταφερθεί η οδηγία στο εθνικό τους δίκαιο.

Η μη κοινοποίηση των εν λόγω ΕΕΜ (όπως και η ατελής κοινοποίησή τους) θέτει αυτόματα σε κίνηση τις διαδικασίες παράβασης σύμφωνα με το άρθρο 226 της Συνθήκης.

Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα θα συμβάλει στην παρακολούθηση της εφαρμογής της οδηγίας από τα κράτη μέλη.

6.1 Αξιολόγηση :

6.1.1 Εκ των προτέρων

Τα πλεονεκτήματα και τα μειονεκτήματα σύμφωνα με την ανάλυση των επιπτώσεων είναι τα εξής :

Πλεονέκτημα : Ενώ οι παραλλαγές της επιλογής 1 θα αφορούσαν μόνον τα πλοία με ευρωπαϊκή σημαία, η επιλογή 2 θα συμβάλει στη βελτίωση της ασφάλειας όλου του στόλου που έχει καταταχθεί από τους εγκεκριμένους οργανισμούς αδιακρίτως της σημαίας του, δηλαδή, του μεγαλύτερου μέρους του παγκοσμίου στόλου. Αυτό είναι καθοριστικό στοιχείο για την προστασία των κοινοτικών υδάτων. Άλλωστε, το χωρίς διακρίσεις για τους ευρωπαίους πλοιοκτήτες οριακό κόστος προστίθεται στην μεγάλη όπως αναμένεται αποτελεσματικότητα της δράσης. Η δράση απαιτεί εξάλλου μικρή και σχετικά εύκολη μεταβατική περίοδο.

Μειονέκτημα : Επειδή το κύριο πρόβλημα δεν αντιμετωπίζεται εν τη γενέσει του και επειδή χρειάζεται στενή συνεργασία από πλευράς των εγκεκριμένων οργανισμών, η λύση αυτή θα απαιτεί ιδιαίτερα προσεκτικό έλεγχο από την Επιτροπή, όπως και την ενδεχόμενη άσκηση της εξουσίας της στην επιβολή κυρώσεων, με σκοπό να εξασφαλισθούν όλα τα απαραίτητα στοιχεία για την ορθή λειτουργία.

6.1.2 Μέτρα που λήφθηκαν μετά από ενδιάμεση / εκ των υστέρων αξιολόγηση (διδάγματα από ανάλογες εμπειρίες στο παρελθόν).

Άνευ αντικειμένου.

6.1.3 Όροι και συχνότητα των μελλοντικών αξιολογήσεων

Άνευ αντικειμένου.

7. ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

Χωρίς αντικείμενο.

8. ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΟΡΩΝ

8.1 Στόχοι της πρότασης από άποψη κόστους : άνευ αντικειμένου

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων σε εκατομμύρια ευρώ (με ακρίβεια τρίτου δεκαδικού)

(Ενδειξη τίτλων των στόχων, των δράσεων και των επιτευγμάτων)	Είδος υλοποίησης/επιτεύγματος	Μέσο κόστος	Έτος n		Έτος n+1		Έτος n+2		Έτος n+3		Έτος n+4		Έτος n+5 και επόμενα		ΣΥΝΟΛΟ		
			Αριθμός αποτελεσμάτων/επιτευγμάτων	Συνολικό κόστος	Αριθμός αποτελεσμάτων/επιτευγμάτων	Συνολικό κόστος	Αριθμός αποτελεσμάτων/επιτευγμάτων	Συνολικό κόστος	Αριθμός αποτελεσμάτων/επιτευγμάτων	Συνολικό κόστος	Αριθμός αποτελεσμάτων/επιτευγμάτων	Συνολικό κόστος	Αριθμός αποτελεσμάτων/επιτευγμάτων	Συνολικό κόστος	Αριθμός αποτελεσμάτων/επιτευγμάτων	Συνολικό κόστος	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 1 ⁹																	
Δράση 1.....																	
- Υλοποίηση 1																	
- Υλοποίηση 2																	
Δράση 2.....																	
- Υλοποίηση 1																	
Υποσύνολο Στόχος 1																	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 2																	
Δράση 1.....																	
- Υλοποίηση 1																	
Υποσύνολο Στόχος 2																	
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. n																	
Υποσύνολο Στόχος n																	
ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ																	

⁹ Όπως περιγράφεται στο Τμήμα 5.3.

8.2 Διοικητικές δαπάνες

8.2.1 Αριθμός και είδος ανθρώπινων πόρων

Κατηγορίες θέσεων απασχόλησης		Προσωπικό που θα διατεθεί για τη διαχείριση της δράσης από διαθέσιμους και/ή συμπληρωματικούς ανθρώπινους πόρους (αριθμός θέσεων/ΠΠΑ)					
		Έτος n	Έτος n+1	Έτος n+2	Έτος n+3	Έτος n+4	Έτος n+5
Μόνιμοι ή έκτακτοι υπάλληλοι ¹⁰ (06 01 01)	A*/AD	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
	B*, C*/AST	0	0	0	0	0	0
Προσωπικό που χρηματοδοτείται ¹¹ από το άρθρο XX 01 02		0	0	0	0	0	0
Λοιπό προσωπικό που χρηματοδοτείται ¹² από το άρθρο XX 01 04/05		0	0	0	0	0	0
ΣΥΝΟΛΟ		0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

8.2.2 Περιγραφή των καθηκόντων που απορρέουν από τη δράση : καθήκοντα

Η οδηγία, η οποία θεσπίζει τις αρχές διεξαγωγής πραγματογνωμοσύνης σε ατυχήματα στις θαλάσσιες μεταφορές, διευρύνει την αρμοδιότητα της Κοινότητας στον τομέα της ασφάλειας στη θάλασσα. Η ενίσχυση των ανθρώπινων πόρων – κατά το ήμισυ σε μόνιμους υπαλλήλους κατηγορίας A όπως υπολογίζεται – είναι αναγκαία για να εξασφαλισθεί η ορθή παρακολούθηση της εφαρμογής της οδηγίας.

8.2.3 Πηγές ανθρώπινων πόρων (κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης)

- Θέσεις που έχουν διατεθεί για τη διαχείριση του προγράμματος και πρέπει να αντικατασταθούν ή να παραταθούν
- Θέσεις που έχουν διατεθεί εκ των προτέρων στο πλαίσιο της διαδικασίας ΕΣΠ/ΠΣΠ (Ετήσιας Στρατηγικής Πολιτικής/Προσχεδίου Προϋπολογισμού) για το έτος n
- Θέσεις που θα ζητηθούν στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας ΕΣΠ/ΠΣΠ
- Θέσεις προς αναδιάταξη με χρησιμοποίηση υφιστάμενων πόρων στη σχετική υπηρεσία (εσωτερική αναδιάταξη)

¹⁰ Των οποίων το κόστος ΔΕΝ καλύπτεται από το ποσό αναφοράς.

¹¹ Των οποίων το κόστος ΔΕΝ καλύπτεται από το ποσό αναφοράς.

¹² Των οποίων το κόστος περιλαμβάνεται στο ποσό αναφοράς.

Θέσεις που απαιτούνται για το έτος n αλλά δεν προβλέπονται στο πλαίσιο της διαδικασίας ΕΣΠ/ΠΣΠ του σχετικού οικονομικού έτους

8.2.4 Άλλες διοικητικές δαπάνες που δεν περιλαμβάνονται στο ποσό αναφοράς (XX 01 04/05 – Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης)

εκατ. ευρώ (με ακρίβεια τρίτου δεκαδικού ψηφίου)

Άρθρο/θέση (αριθμός και τίτλος)	Έτος n	Έτος n+1	Έτος n+2	Έτος n+3	Έτος n+4	Έτος n+5 και επόμενα	ΣΥΝΟΛΟ
1. Τεχνική και διοικητική βοήθεια (περιλαμβανομένων των σχετικών δαπανών προσωπικού)							0
Εκτελεστικοί οργανισμοί ¹³							0
Άλλη τεχνική ή διοικητική βοήθεια							0
- Εσωτερική (intra muros)							0
- Εξωτερική (extra muros)							0
Σύνολο τεχνικής και διοικητικής βοήθειας							0

8.2.5 Δημοσιονομικές δαπάνες για ανθρώπινους πόρους και συναφείς δαπάνες που δεν περιλαμβάνονται στο ποσό αναφοράς

εκατ. ευρώ (με ακρίβεια τρίτου δεκαδικού ψηφίου)

Κατηγορία ανθρώπινων πόρων	Έτος n	Έτος n+1	Έτος n+2	Έτος n+3	Έτος n+4	Έτος n+5 και επόμενα
Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι (06 01 01)	0.054	0.054	0.054	0.054	0.054	0.324
Προσωπικό που χρηματοδοτείται από το άρθρο XX 01 02 (επικουρικοί υπάλληλοι, END(=AEE), συμβασιούχοι υπάλληλοι κλπ.) (να αναφερθεί το κονδύλιο του προϋπολογισμού)	0	0	0	0	0	0
Συνολικές δαπάνες για ανθρώπινους πόρους και συναφείς δαπάνες (ΜΗ περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς)	0.054	0.054	0.054	0.054	0.054	0.324

Υπολογισμός – *Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι*

$$(108\ 000\ \text{€} * 0,5 = 54\ 000\ \text{€})$$

Υπολογισμός– *Προσωπικό που χρηματοδοτείται από το άρθρο XX 01 02*

Χωρίς αντικείμενο.

¹³ Να γίνει παραπομπή στο νομοθετικό δημοσιονομικό δελτίο που αφορά ειδικά τον (τους) εν λόγω εκτελεστικό (-ούς) οργανισμό (-ούς).

8.2.6 Άλλες διοικητικές δαπάνες που δεν περιλαμβάνονται στο ποσό αναφοράς

εκατ. ευρώ (με ακρίβεια τρίτου δεκαδικού ψηφίου)

	Έτος n	Έτος n+1	Έτος n+2	Έτος n+3	Έτος n+4	Έτος n+5 και επόμε να	ΣΥΝΟΛΟ
XX 01 02 11 01 – Αποστολές	0	0	0	0	0	0	0*
XX 01 02 11 02 – Συνεδριάσεις και διασκέψεις	0	0	0	0	0	0	0
XX 01 02 11 03 – Επιτροπές ¹⁴	0	0	0	0	0	0	0
XX 01 02 11 04 – Μελέτες και παροχή συμβουλών	0	0	0	0	0	0	0
XX 01 02 11 05 – Συστήματα πληροφοριών	0	0	0	0	0	0	0
2. Σύνολο άλλων δαπανών διαχείρισης (XX 01 02 11)	0	0	0	0	0	0	0
3. Άλλες δαπάνες διοικητικής φύσης (να προσδιοριστούν και να αναφερθεί η σχετική γραμμή του προϋπολογισμού)	0	0	0	0	0	0	0
Σύνολο διοικητικών δαπανών πλην των δαπανών για ανθρώπινους πόρους και των συναφών δαπανών (που ΔΕΝ συμπεριλαμβάνονται στο ποσό αναφοράς)	0	0	0	0	0	0	0

*χωρίς επιπτώσεις στον ισχύοντα προϋπολογισμό των αποστολών

Υπολογισμός – *Λοιπές διοικητικές δαπάνες που δεν συμπεριλαμβάνονται στο ποσό αναφοράς*

Χωρίς αντικείμενο.

¹⁴ Να διευκρινιστεί το είδος της επιτροπής, καθώς και η ομάδα στην οποία ανήκει